

Z-2 1-31-90  
PROF. SZMON ST. DEPTULA  
1014 N. 22ND ST.  
MILWAUKEE WI. 53233

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

**POGODA**  
Dzisiaj pochmurno, opady śniegu i marznącego deszczu; temperatura najwyższa 33 F (+0.5 C).  
Jutro wzrost zachmurzenia i dalsze opady śnieżne; zimno i wietrznie.  
Wschód słońca o godz. 6:47 rano, zachód o 5:24 po południu.

**KALENDARZYK**  
Dzisiaj środa, 15 lutego — Zygryda, Jowity.  
Jutro czwartek, 16 lutego — Danuty, Julianny.  
Pojutrze piątek, 17 lutego — Aleksego, Zbigniewa.

No. 32 Rok (Vol.) LXXXII

CHICAGO, IL, Środa, 15 Lutego (February 15), 1989

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

# WOJSKA ZSSR OPUŚCIŁY AFGANISTAN

## Plan Demobilizacji Contras

**W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:**

- \* ZNP po 109 latach (str. 4)
- \* "Solidarność" informuje z Warszawy (str. 2)
- \* Oświadczenie KKW "S" (str. 2)
- \* List Lecha Wałęsy (str. 2)
- \* "Szlachetne zdrowie" — Infekcja wirusowa błon śluzowych (str. 2)
- \* Wyciągnięta dłoń (str. 4)
- \* Wiadomości sportowe (str. 5)
- \* Ukraińcy w Polsce (str. 4)
- \* Ogłoszenia organizacyjne (str. 3)

### Zakończenie Szczytu w Salwadorze

#### Ortega Zgodził się Przeprowadzić Wybory w Nikaragui

Costa del Sol, Salvador. (CT, UPI)—Prezydenci pięciu państw Ameryki Środkowej biorący udział w obradach w Salwadorze, jednoznacznie zatwierdzili plan likwidacji popieranego przez USA oddziałów contras walczących o obalenie lewicowego rządu w Nikaragui.

Tymczasem przywódcy nikaraguańskich partyzantów oraz przedstawiciele amerykańskiego Departamentu Stanu kontrolujący obrady w Salwadorze zadeklarowali oficjalnie, iż wszelkie wysiłki w kierunku zakończenia trwającej 8 lat wojny domowej w Nikaragui muszą polegać na bezpośrednich negocjacjach między partyzantami a rządem sandinistowskim.

We wspólnym komunikacie wydanym na zakończenie dwudniowych obrad, przywódcy Kostaryki, Salwadoru, Gwatemalii, Hondurasu i Nikaragui zobowiązali się do złożenia prośby o pomoc Organizacji Narodów Zjednoczonych i ustalenia w ciągu 90 warunków demobilizacji contras i likwidacji ich baz w południowym Hondurasie.

Prezydent Kostaryki, Oscar Arias Sanchez, zdobywca pokojowej Nagrody Nobla w roku 1987, który do

(Ciąg dalszy na str. 6)

### Karoly Grosz w CSRS

Praga (Reuter) — Przywódca Komunistycznej Partii Węgier, Karoly Grosz przybył z wizytą do Czechosłowacji. Spotkania z Czechosłowackimi liderami z pewnością nie będą łatwe ze względu na silnie zaznaczone różnice zdań na temat celu, rozmiarów i tempa rozwoju reform a także inną ocenę przeszłości.

Grosz stoi na czele najbardziej liberalnej partii komunistycznej w Europie Wschodniej, która po 40 latach dominacji, zaaprobowała w ostatnich dniach plan stworzenia systemu wielopartyjnego. Natomiast Czechosłowacja nie przejawia żadnych reformatorskich skłonności a oficjalnie o "Praskiej Wiosnie" nie mówi się inaczej jak o "kontrewolucji."

Grosz przybył do Pragi na kilka godzin przed ogłoszeniem wiadomości, że znany dramaturg Waclaw Havel stanie przed sądem z oskarżenia o podżeganie do antyrządowych demonstracji. W styczniu mieszkańcy Pragi przez tydzień zbierali się na głównym placu miasta, by uczcić pamięć studenta — Jana Palacha, który 20 lat temu, w proteście przeciw inwazji wojsk Paktu Warszawskiego dokonał samopalenia.

W ostatni weekend Grosz przewodniczył na sesji Komitetu Centralnego, który dokonał rewizji krwawo stłumionego powstania w 1956 roku. Ustalono, że antysowiecka rewolta rzeczywiście była częściowo powstaniem a nie — jak dotychczas nakazywała oficjalna linia — kontrewolucją.

Przed przyjazdem węgierskiego przywódcy do Pragi, w komentarzu redakcyjnym w gazecie "Rude Prawo," poświęconym jego osobie, otwarcie powiedziano, że Czechosłowacja nie ma zamiaru przeprowadzać rewizji i ocen inwazji dokonanej przez Sowietów w 1968 roku. (eg)



WARSZAWA — Przywódca Solidarności Lech Wałęsa w otoczeniu swych doradców podczas odbywanych w Warszawie rozmów okrągłego stołu. Z lewej — Tadeusz Mazowiecki, z prawej — Władysław Frasyniuk. (Reuter)

### Program Wiz OP-1

Poniżej zamieszczamy w całości tekst, który nadszedł do redakcji z washingtonskiego biura Kongresu Polonii Amerykańskiej. Wiadomość dotyczy nowego programu wiz, wydawanych na zasadach loteryjnych. By ułatwić osobom zainteresowanym zrozumienie zasad programu OP-1 drukujemy też dodatkowe pytania wyjaśniające.

### Program Wiz Imigracyjnych OP-1

(Prawo Publiczne 100-658, Sekcja 3 — znane również jako Program dla Państw Niedostatecznie Reprezentowanych)

**Co To Jest Program OP-1?**  
Program OP-1 jest ograniczoną ilościowo ofertą wiz imigracyjnych do USA w celu zwiększenia urozmaicenia przekroju narodowościowego imigracji. Program ten przewiduje 10 tysięcy wiz imigracyjnych na rok finansowy 1990 i 10 tysięcy na rok finansowy 1991.

"OP-1" jest symbolem klasyfikacyjnym wiz, które będą przyznawane w tym programie.

#### Kto Może Kwalifikować się Na Tę Wizę?

Każda osoba pochodząca z kraju tzw. niedostatecznie reprezentowanego, czyli takiego, który w roku 1988 wykorzystał mniej niż 5.000 imigracyjnych numerów wizowych, może wziąć udział w tym programie. Obywatele 162 krajów mają prawo wzięcia udziału w tym programie. Polska jest jednym z nich.

#### Kto Nie Kwalifikuje się?

Obywatele następujących krajów: Chin, Kolumbii, Dominikany, Salwadoru, Gujany, Haiti, Indii, Jamajki, Korei, Meksyku, Filipin i Wielkiej Brytanii.

#### Termin Składania Podania

Podania należy składać od 1 do 31 marca, 1989 roku. Podania, które przyjdą PRZED tą datą lub PO tej dacie nie będą brane pod uwagę.

#### Jak Należy się Starać?

Osoba, która chce wziąć udział w losowaniu wiz imigracyjnych musi wysłać podanie na adres:

**OP-1**  
**P.O. Box 20199**  
**Washington, D.C. 20199-9998**

Podanie musi zawierać:

1. Nazwisko i imię.
2. Data i miejsce urodzenia.
3. Aktualny adres do korespondencji.
4. Podać należy:  
— nazwę najbliższego miejsca zamieszkania placówki konsularnej USA (Kraków, Warszawa lub Poznań) dla osób wysyłających podanie z Polski;  
— osoby przebywające w Stanach podając nazwę placówki konsularnej USA w Polsce gdzie była

### Szwajcaria Bez Armii?

Berno (Reuter) — Szwajcarzy będą głosować 26 listopada w sprawie ewentualnej likwidacji armii, jak podał do wiadomości komunikat rządowy ogłoszony we wtorek.

Dobrze uzbrojona armia szwajcarska jest uważana za niezbędną ochronę neutralności kraju. Jednak w Szwajcarii każda grupa może spowodować przeprowadzenie referendum na każdy temat, a we wrześniu 1986 złożono w Bernie 111,300 podpisów domagających się przegłosowania sprawy "Szwajcaria bez armii".

Rada ministrów, która rekomenduje głosowanie "nie", ustaliła datę referendum na 26 listopada.

Każdy zdrowy Szwajcar płci męskiej w wieku od 20 do 50 lat służy w armii — najpierw czynnie, następnie jako rezerwista.

Popularna jest w tym kraju nalepka na zderzak samochodowy: "Wszyscy mówią o pokoju. Nasza armia go chroni". (kc)

### Wymiana Zdań Na Temat Broni Chemicznej

Genewa (Reuter) — ZSSR wezwał we wtorek Stany Zjednoczone do sformułowania propozycji dla negocjacji w sprawie broni chemicznej, jednak zdaniem zachodnich dyplomatów strona sowiecka musi poczynić więcej ustępstw.

Ambasador sowiecki na sponzorowaną przez ONZ Konferencję w Sprawie Rozbrojenia, Juri Nazarkin, skomentował wygłoszone podczas kampanii wyborczej stwierdzenia prezydenta Busha na temat zakazu broni chemicznej i wyraził nadzieję, że wkrótce stwierdzenia te wyrażą się w konkretnym stanowisku delegacji USA.

Ambasador USA Max Friedersdorf oświadczył, że nie podoba mu się pozycja amb. Nazarkina "próbującego ustawiać piłkę na boisku prezydenta Busha". Po czym dodał, że jeśli Sowietci chcą rzeczywiście być konstruktywni, to powinni zareagować na amerykańską propozycję wymiany informacji.

Moskwa nigdy nie ujawniła ilości swojej broni chemicznej, swoich możliwości w zakresie jej przechowywania oraz swojego potencjału produkcyjnego w tym zakresie. (kc)

### Amorek Królował w Ameryce

(UPI) — Wczoraj czekoladkami i buketami kwiatów swym najbliższym osobom umiłowili dorocznym Valentines Day. Amerykanie innymi też sposobami starali się wyrazić swą sympatię i przywiązanie.

Dzieci szkoły podstawowej w San Francisco rozesłały karty z okazji Valentines Day do ponad 500 pacjentów chorych na AIDS. Chorzy znajdujący się w jednym ze szpitali w San Francisco te opatrzone sercem i Amorkiem kartki znaleźli już rano przy śniadaniu.

Tymczasem urząd pocztowy w miasteczku Loveland w stanie Kolorado dosłownie zalany został kartkami przychodzącymi z całych Stanów Zjednoczonych, bo zgodnie z tradycją i nazwą miasta w Loveland kartki pocztowe stemplowano okolicznościowym Amorkiem i rozsyłano do miejsc wskazanych przez nadawcę. Rozesłano już ponad 220 tys. takich kart, a nadchodzą dalsze.

W Dzień Serduszkowy sędzia Bernard Goodheart z Pensylwanii udzielał ślubów bezpłatnie. Podobnym przywilejem cieszyły się wiele par narzeczeńskich w innych amerykańskich miastach.

Cóż, wyrażane wczoraj dowody miłości dały się słyszeć nawet w kasach sklepowych. Ceny kwiatów podskoczyły i za tuzin róż w zależności od stanu płacono od \$36 do \$72. Tiffany, ekskluzywny sklep nowojorski oferował inny podarunek dla ukochanej osoby. Platynowy pierścionek w kształcie serca opatrzony pięciokaratowym diamentem w otoczeniu 35 mniejszych diamentów kosztował niewiele ponad \$41 tys.

Były też mniej tradycyjne obchody Dnia Serduszkowego. W kalifornijskim Oakland ważyła 250 funtów nauczycielka z włosami w kolorze blond podjęła kolejną próbę "upolowania" męża. Nad ruchliwą autostradą umieściła balon informujący o jej małżeńskich zamiarach. Agencje podają, iż podobna próba podjęta dokładnie przed rokiem nie przyniosła oczekiwanych rezultatów. (ak)

### "Prawda" Informuje o Budżecie Partii

Moskwa (Reuter) — Sowietcka partia komunistyczna wydaje około 1.6 miliarda rubli rocznie, z czego większość jest finansowana przez składki członkowskie i publikacje partyjne.

Składki przynoszą do budżetu partii 1.34 miliarda rubli rocznie — podaje moskiewska Prawda — co nie pokrywa wszystkich wydatków. Około 19 proc. budżetu pochodzi z wydawnictw publikujących partyjne gazety i czasopisma.

Według ostatniego biuletynu komitetu centralnego ogólne wydatki partii w roku 1988 wyniosły 1.66 miliarda rubli. Pieniądze te użyte zostały do finansowania 4,600 komitetów partyjnych w całym kraju oraz różnego rodzaju politycznych i szkoleniowych instytucji.

Finansowanie komitetu centralnego kosztuje partię 50.4 mln rubli rocznie (około 79.8 mln dol.), co stanowi 3 proc. jej rocznego budżetu. Biuletyn nie podaje liczb ilustrujących placindywidualnych przywódców partii, która ma około 19 milionów członków. (kc)

### James Baker Przedyskutował Sprawę Terroryzmu

Rzym (UPI, Reuter) — Sekretarz Stanu, James Baker spotkał się w śróde z czołowymi politykami włoskimi w ramach swojej serii krótkich wizyt w krajach NATO.

Rozmowa z premierem Ciriaco De Mita w pałacu Chigi będzie jedną w tej podróży oficjalną rozmową.

We wtorek Baker spotkał się w Atenach z premierem Grecji, Andreasem Papandreu, z którym dyskutował m.in. zagadnienia terroryzmu i potrzeby międzynarodowej współpracy w tym zakresie.

Szczegółowo przedyskutowano przypadek Mohammeda Raszida, któremu USA zarzucają udział w ataku terrorystycznym na amerykański samolot pasażerski, w którym zabity został 13-letni chłopiec w 1982 roku.

Raszid został aresztowany w Atenach w 1988 roku i pozostaje tam dotychczas. Na żądanie ekstradykcji do USA, władze greckie odpowiadają, że sprawa będzie rozpatrywana w normalnym postępowaniu sądowym.

Zarówno w Grecji, jak i w Turcji J. Baker przedyskutował również sprawę baz amerykańskich.

Powtórzył on kilkakrotnie, że jego podróż nie ma na celu rozwiązywania problemów, tylko nawiązanie osobistych kontaktów i ustalenie programu przyszłych rozmów.

W środę wieczorem uda się on do Madrytu. (kc)

# List Lecha Wałęsy

Do Litewskiego Frontu Ludowego "Sajdis"

List jest datowany 13 lutego w Gdańsku. W formie depeszy został wysłany 14 lutego:

Drodzy Przyjaciele!  
Serdecznie Wam dziękuję, także w imieniu Jacka Kuronia i Janusza Onyszkiewicza, za zaproszenie na obchody Święta Niepodległości Litwy 16 lutego.

Podróż do Wilna na spotkanie z Wami jest moim marzeniem od dawna. Dlatego z najwyższym ubolewaniem muszę dziś stwierdzić, że intensywne prace przy okrągłym stole wymagają naszej nieprzerwanej obecności w kraju.

Będziemy jednak z Wami duchem.

Przyjmijcie nasze gorące pozdrowienia i życzenia sukcesów w drodze ku demokracji i ku realizacji praw obywatelskich i narodowych. Litwini żyją także w Polsce — podobnie jak Polacy na Litwie.

Kierując się przekonaniem, że nie ślepy zaulek sporów etnicznych i terytorialnych, lecz pełnia praw i swobód rozwiąże problemy wynikające z przemieszczania ludów, Komitet Obywatelski przy Przewodniczącym NSZZ "Solidarność", który skupia czołowe autorytety polskiego społeczeństwa, powołał w grudniu 88 roku wyspecjalizowaną Komisję d/s Mniejszości Narodowych.

Wytrwałość i nieugiętość narodu litewskiego w walce o jego naturalne prawa jest podziwiana w Polsce i niejednego Polaka utwierdzała na jego własnym szlaku do wyzwolenia.

Świadectw tego podziwu nie brak: choćby w polskim obiegu wolnego słowa, w którym coraz donośniej rozbrzmiewają głosy propagujące ideę pojednania i współpracy.

Obecnie odrodzenie narodowe obydwu naszych krajów oraz przebudzenie obywatelskie naszych społeczeństw dały mocną nadzieję na nowe, lepsze niż kiedykolwiek stosunki wzajemne.

Jako równorzędni i przyjaźni sąsiedzi moglibyśmy położyć razem jeden z fundamentów nowej wizji Europy.

Chcemy, aby te ideały były wcielane w życie.

Pozdrawiam Was z całego serca.  
**Lech Wałęsa**

**Polska Prasa Jest Dźwignią Polonijnego Życia!**

## Oświadczenie KKW "S"

KKW NSZZ "Solidarność" na spotkaniu w Warszawie w dniu 14 lutego br. dokonała przeglądu aktualnej sytuacji w kraju.

1. KKW przyjęła do wiadomości sprawozdanie o przebiegu i stanie prac negocjacyjnych przy okrągłym stole oraz o stanowisku przedstawionym przez przedstawicieli "Solidarności" w toku negocjacji.

2. KKW z niepokojem stwierdza pogarszanie się sytuacji materialnej w rezultacie jawnych i skrytych podwyżek cen. Postulat wprowadzenia zasady okresowego wyrównania plac proporcjonalnie do wzrostu kosztów utrzymania tj. indeksacja, wysunięty przez naszą delegację w negocjacjach okrągłego stołu powinien zostać jak najszybciej wprowadzony w życie.

3. Pojawiają się w kraju ogniska napięć społecznych. Chaos w systemie płacowym wymaga zasadniczego uregulowania, ponieważ jest jednym z elementów choroby polskiej gospodarki.

Nadal nie mamy pewności czy w rezultacie okrągłego stołu pojawi się jasny i uciewiony plan uzdrowienia gospodarki, ale trzeba taką szansę utworzyć. Dlatego uważamy, że w ciągu najbliższych 6 tygodni należy dążyć do zmniejszenia napięć społecznych. Wymaga to, aby w tym okresie władze nie dokonywały podwyżek cen, a dyrekcje przedsiębiorstw nie podejmowały decyzji placowych bez uzgodnienia z "Solidarnością" i innymi związkami zawodowymi oraz samorządem pracowniczym.

4. "Solidarność" głosząc zasadę pluralizmu związkowego jest gotowa współpracować z wszystkimi innymi związkami zawodowymi.

# "Solidarność" Informuje z Warszawy

(Inf. wł.) — Oprócz oficjalnych dokumentów pragnąłbym jeszcze przekazać kilka informacji o tym co dzieje się w różnych regionach kraju.

Najpierw wiadomość z Poniatowej z Zakładów Przemysłu Elektromaszynowego "Eda". Wczoraj, tj. 13 lutego, od rana, w zakładach tych trwał strajk. Rozpoczął go narzędnicznia; potem dołączyły się pozostałe wydziały. W skład Komitetu Strajkowego weszli także przedstawiciele Komitetu Organizacyjnego "Solidarności".

Jakie było to tego strajku? W połowie stycznia załoga wystosowała listę postulatów i skierowała ją do dyrekcji. Te postulaty miały być rozpatrzone do 10 lutego. Żadna odpowiedź nie nadeszła. Więc 13 lutego rozpoczął się strajk, który zakończył się wieczorem podpisaniem porozumienia.

Komitet Strajkowy zaakceptował podwyżki plac od 1 lutego. Dyrektor zapewnił wszystkim strajkującym, w tym Komitetowi Strajkowemu, całkowite bezpieczeństwo. Ustalono, że treść porozumienia zostanie podana do wiadomości przez radiowęzeł zakładowy.

Wiadomość ze Stalowej Woli. 12 lutego odbył się tam wiec protestacyjny przeciwko decyzji ministerstwa przemysłu o utworzeniu kopalni siarki o nazwie "Jeziorko II" oraz przeciwko wycięciu 55 ha lasów na składowisko odpadów elektrowni "Stalowa Wola". Utworzenie obszaru górniczego wydobywającego siarkę spowodowałoby degradację ponad 16 tys. ha gleby i lasów, prowadziłoby do wysiedlenia wielu wsi, a także byłoby groźne dla samego miasta, Stalowej Woli, zwłaszcza wpłynęłoby ujemnie na pobór wody.

Wiec 12 lutego był zorganizowany przez niezarejestrowany klub polityczny "Wyzwanie"; w zgromadzeniu uczestniczyło ok. 2 tys. osób.

W Nowej Hucie w kombinacie metalurgicznym trwa protest załogi zakładu koksowniczego. Protest ten polega na odmowie pracy w godzinach nadliczbowych i na odmowie pracy na stanowiskach nieobsadzonych.

Koksownicy domagają się podniesienia stawek, podwyższenia premii, wprowadzenia dodatku za prace w warunkach szkodliwych dla zdrowia.

Kierownictwo odpowiada, że nie stać go na spełnienie tych postu-

latów, natomiast załoga uważa, że w obecnym systemie zachęt materialnych, sprowadzających się do wypłacania za każdą dniówkę dodatkowo 5,000 zł. pracownicy są eksploatowani ponad miarę, nie mają czasu na regenerowanie sił.

Warunki pracy są straszne. Prócz wysokiej temperatury, wyciewów gazu koksowego, pyłu, substancji toksycznych, ostatnio wykryto przekraczające normy stężenia benzopirynu. Są stanowiska, na których to stężenie przekracza normę 1000-krotnie!

Wyniki te pochodzą z opracowania Instytutu Medycyny Pracy w przemyśle węglowym i hutniczym w Sosnowcu. Badania były przeprowadzone w Hucie im. Lenina od października 1987 roku do kwietnia 1988 r. Instytut zalecił opublikowanie tych wyników. Publikacja ta stała się bezpośrednią przyczyną podjęcia akcji protestacyjnej. Benzo-piryn jest substancją rakotwórczą, przenikającą do organów wewnętrznych.

7 lutego rzecznik rządu podał bieżącą informację na temat właśnie tej akcji twierdząc, że spowodowała ona straty w produkcji i zmusiła do wyłączenia z eksploatacji wielkiego pieca nr 5.

Komisja "Solidarności" wydziału wielkich pieców zaprottestowała, żądając od dyrektora sprostowania tej informacji, jako że wielki piec nr 5 został zatrzymany w dniu 7 lutego z powodu przewidywanego remontu kapitalnego.

Komisja Wydziałowa "S" nazwała to "manipulowaniem opinią publiczną akurat w czasie prowadzenia obrad okrągłego stołu".

Tyle wiadomości bieżących.

\*\*\*

Teksty: Oświadczenia KKW "S" i listu Lecha Wałęsy do Litewskiego Frontu Ludowego "Sajdis" oraz powyższe informacje — za pośrednictwem programu radiowego nadawanego ze stacji WSSY (1330 AM) przez Andrzeja Czumę i Stanisława Kędzię — podał Wojciech Maziarzki z warszawskiego serwisu informacyjnego "Solidarność".

(eb)

Dr Krzysztof Kubik

## Szlachetne Zdrowie



Herpes Simplex — Infekcja Wirusowa Błon Śluzowych

Infekcja wirusem herpes simplex (w odróżnieniu od herpes zoster zwanej półpaścem) jest do niedawna mało znanym zakażeniem głównie błon śluzowych i otaczającej skóry w jamie ustnej i narządach płciowych obu płci. Przyjmuje się że około 20% do 40% ludzi ma nawracające infekcje warg i jamy ustnej a 2% do 10% nawracające infekcje narządów płciowych. Przebieg infekcji wirusem herpes powoduje wytworzenie się przeciwciał jako znaczników że wirus kiedyś w przeszłości wtargnął do organizmu.

Obecność przeciwciał jest więc jak w każdej infekcji wirusowej, czynnikiem pozytywnym chroniącym organizm przed rozprzestrzenianiem się następnej infekcji.

Znane są dwa typy herpes simplex. Różnice są minimalne, wykrywalne jedynie na poziomie laboratoryjnym, ale przyjmuje się że typ I odpowiedzialny jest głównie za infekcje jamy ustnej, podczas gdy typ II za infekcje narządów płciowych.

Ponieważ infekcja rozprzestrzeniać się może przez kontakt seksualny, zakażenie wirusem zalicza się do chorób wenerycznych, chociaż drogami zakażenia mogą być rece, przyrządy osobistego użytku czy kontakt zgoła nie seksualny.

Ponieważ wirus może być wszędzie obecny a przeciwciała nie mają w zupełności właściwości ochronnych zapobieganie infekcji poza higieną osobistą, jest prawie niemożliwe. Sama infekcja manifestuje się zaczerwienieniem skóry lub blon śluzowych i występowaniem drobnych pęcherzyków wypełnionych płynem surowiczym, które jeśli pękają, rozsiewać mogą zakażenie na inne osoby. Zmiany miejscowe są zwykle bolesne i dają o sobie znać następnym swędzeniem zajętych obszarów.

Dodatkową a może i najbardziej

nieprzyjemną stroną infekcji wirusem herpes jest skłonność do nawrotów — wiele razy i nieraz przez wiele lat. Bolesność miejsca a także nieprzyjemny widok przy zajęciu przez zmiany infekcyjne części twarzy powoduje, że wysiłek terapeutyczny skierowany jest w kierunku z jednej strony leczenia zmian miejscowych, z drugiej zaś przeciwdziałania nawrotom.

Lek Acyclovir (Zovirax) jest lekiem z wyboru w leczeniu wyżej opisanego stanu. Dostępny zarówno w formie maści jak i tabletek stosowany jest leczniczo i zapobiegawczo. W tym ostatnim wypadku stosuje się Zovirax doustnie w małej dawce przez okres wielu miesięcy a w skrajnych wypadkach nawet i lat.

Poza niebezpieczeństwem przeniesienia infekcji na drugą osobę, najgorszą stroną zakażenia o którym mówimy, jest niebezpieczeństwo wszczęcia wirusa do noworodka z narządów rodnych matki w chwili rodzenia. Co prawda tylko jedna infekcja zdarza się na 5,000 do 10,000 urodzeń, tym niemniej zakażenie tym wirusem jest groźne, jako że noworodek nie ma swojej odporności by zwalczyć wirusa i potencjalne zakażenie łączy się z poważnymi komplikacjami.

Sytuacja jest na tyle poważna, że aktywna infekcja dróg rodnych u rodzącej jest wskazaniem do cesarskiego cięcia, aby uniknąć kontaktu noworodka z rozsiewanym wirusem.

Christopher Kubik, M.D.

\*\*\*

Dr Krzysztof Kubik jest absolwentem Akademii Medycznej w Krakowie, specjalistą II stopnia, otolaryngologią w Polsce, specjalistą medycyny rodzinnej (Family Practice), związany ze szpitalem Nazaretanek, Our Lady of the Resurrection Medical Center i Resurrection Medical Center. Jest członkiem ZNP, a praktykę prowadzi w północno-zachodniej części miasta, przy 6033 W. Belmont Ave., tel. 745-0890 — czynny całą dobę.

Mówiący po polsku lekarz

### ANDRZEJ HARASIM, M.D.

specjalista chorób wewnętrznych prowadzi praktykę na południowej stronie miasta

- \* Leczenie chorób serca i układu krążenia
- \* Układu oddechowego, pokarmowego i moczowego
- \* Choroby stawów
- \* Choroby skórne, weneryczne
- \* Badania EKG
- \* Testy laboratoryjne

WIZYTY DOMOWE  
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8; Środa 10 do 2; Sobota 10 do 3  
Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę  
4442 S. Archer Chicago, IL 60632

DR MICHAEL'S LECZNICZE ZIOŁA WITAMINY-MINERALY

Polecamy mieszanki ziołowe: Nr. 9 — na cerę \$4.80 paczka; Nr. 10 — na astmę bronchialną \$6.03; Nr. 11 — na nerki i pęcherz \$4.80; Nr. 12 — na dolegliwości kobiece \$4.75; Nr. 16 — na wtrąbę i żółć \$4.82; Nr. 17 — rozwalająca i regulująca stolec \$3.94; Nr. 18 — na arytymię i reumatyzm \$4.80; Nr. 20 — na nerwy \$5.37; Nr. 21 — na przeziębienie i kaszel \$3.89; Nr. 22 — na gazy \$3.63; Nr. 31 — na żołądek \$3.81; Nr. 40 — na ciśnienie krwi \$4.37; Nr. 100 — dla mężczyzn \$5.75; Nr. 340 — dla kobiet przy tzw. "zmianie życia" \$5.50; Bi-Be-Tec Tea — napój dla ludzi chorych na cukrzycę \$3.55. Przy zakupie trzech paczek — zniżka. Ponad 100 różnych ziół w herbacie i pudrach, m.in.: Dziurawiec — \$5.43; Jagody głogowe — \$4.49; Jalewic — \$4.69; Kwiat lipy — \$4.45; Len — \$2.50; Czerwona koniczyzna — \$3.79; Piętun — \$3.99; Rumianek — \$4.25; Szałwia — \$5.92; Tatarak — \$3.25; Żywokost — \$6.59; Koperek dla niemowląt — \$4.00; Mięta — \$3.29.

Ponadto polecamy: Krople walerianowe na nerwy — \$7.69; Krople głogowe na serce — \$6.19; Calcima-Plus — tabletki na skurcz mięśni — \$5.98; Witamina E 200 IU — \$4.20; Korzeń Życia "Ginseng" — \$8.95 w płynie, \$10.95 w kapsułkach (100 kaps.). Maść Żywokostowa — \$3.39; Maść na hemoroidy — \$4.85.

To tylko nieliczne z naszych produktów. Zapraszamy do naszego sklepu, codziennie od 8 rano do 6 wieczorem, w niedzielę od 10 rano do 5 po południu. Również wysyłamy za przedpłatą lub COD/Cash. Proszę doliczyć za przesyłkę 35c za każdego dolara. Mieszkańcy Illinois doliczają 2% podatku od herbat, 8% od innych produktów.  
DR. MICHAEL'S HERBS INC., 5109 N. Western Ave., Chicago, IL 60625, Tel. (312) 271-7738

## WYPRZEDAŻ

Towar Wystawowy — Wycofany z Produkcji  
Jedyny w Swoim Rodzaju  
Tylko w Sklepie przy Belmont-Central

### OSZCZĘDŹ 50% i WIĘCEJ !!!

LAMPY JUŻ OD \$19.95  
KANAPY JUŻ OD \$149.95

ZA WIELE ABY WSYSTKO WYMIENIĆ!  
Nie Sprzedajemy na "Layaway"

Home Of The Credit Connection...

## ARONSON

FURNITURE and APPLIANCES

5657 W. BELMONT  
Godziny: Poniedziałek i Czwartek 9:30-8:30; Wtorek, Środa, Piątek 9:30-7:30; Sobota 9:30-6:00; Niedziela 11:00-5:00

## DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY

17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Splaty w ramach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA  
4417 N. Central Ave.  
282-4020

## SPECJALISTYCZNE CENTRUM LEKARSKIE DLA KOBIET

AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER

Doświadczony Specjalista GINEKOLOG  
Oraz Asystentki Mówią po polsku

- Zabiegi i operacje ginekologiczne
- Próby Ciążowe
- Trudna opieka

2744 N. WESTERN AVE., CHICAGO  
772-7726

2474 Dempster Des Plaines  
Od poniedziałku do soboty 8 rano-5 po południu

**Polska Książka w Polskim Domu**

\*\*\*\*\*  
Wspaniały Historyczny Polski Film  
W KINIE MILFORD Pulaski i Milwaukee  
**'HRABINA COSEL'**  
Reżyseria: JERZY ANTCZAK  
TYLKO 3 DNI  
w piątek od 6:30 wiecz., w sobotę i niedzielę od 1:00 po poł.  
  
INTRYGUJĄCA AKCJA Doskonała Gra Czołwki Polskich Aktorów:  
JADWIGA BARAŃSKA MARIUSZ DMOCHOWSKI IGNACY GOGOLEWSKI DANIEL OLBRYCHSKI STANISŁAW JASIUKIEWICZ i inni  
Film Kolorowy Na Dużym Ekranie! Dwie i Pół Godziny Dużych Przeżyć i Emocji oraz Krótkometrażowy Dokumentalny Film p.t.  
**MISTRZ PADEREWSKI**  
\*\*\*\*\*

**MÓWIMY PO POLSKU**

## ADWOKAT JOEL GOULD

Jazda w Stanie Nietrzeźwym Wypadki Samochodowe

- Rozwody \$170 + Koszty
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
- Kradzieże w sklepach • Bójki
- Uszkodzenia Cieleśne w Wypadkach (Wysokie Odszkodowania)

Zadzwoń Po Umówienie Sie Porady Bezpłatne 281-8744  
24 Godziny/7 Dni w Tygodniu  
2918 N. MILWAUKEE  
205 W. RANDOLPH • POKOJ 1830

## ADWOKAT

Mówiący po polsku.  
**Daniel Rozenstrauch**  
4750 N. MILWAUKEE AVE.  
Tel. 736-1600  
Były prokurator i obrońca publiczny. Doświadczenie sądowe w sprawach kryminalnych, emigracyjnych, spadkowych, odszkodowań cieleśnych oraz kupna i sprzedaży nieruchomości.

## ALBANY

Medical-Surgical Center

SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- badania Krwi i Mocz u Ciężę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia  
MÓWIMY PO POLSKU  
725-0200  
5086 N. ELSTON  
Od Poniedziałku do Soboty: 8 Rano-4 Po Pol.

NIECZEKIWANA CIĄŻA?  
Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe

Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Uswania Ciężę.  
AID FOR WOMEN  
8 South Michigan  
Suite 1100 • 621-1100

## BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash  
5132 Archer  
(N.W. Corner Archer & S. Kildare)

- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Uszkodzenia cieleśne
- Obrabiania cieleśne przy pracy
- Sprawy w biznesach korporacyjnych

Tel.: 284-1414  
MÓWIMY PO POLSKU

## ADWOKAT

Mówiący Po Polsku  
**ADAM DABEK**

Testamenty — \$100  
Kupno i sprzedaż domów — od \$300  
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450  
Rozwody od \$300  
3024 N. Milwaukee  
276-7007 — 227-3268

## BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia Cieleśne
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Drogowe w Stanie Nietrzeźwym

Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY! Przyjmuje Także Wieczorami Dzwoni 7 dni w tygodniu. 24-godzinny. Dwa biura: Downtown i Northwest  
726-3753

Od 20 Lat

## SZKOŁA NAUKI JAZDY OLSZEWSKICH

Uczy Rodaków Bezpiecznej Jazdy Samochodem.  
• Najwyższa Jakość Usług  
• Kwalifikowani Instruktorzy • Nowe Samochody

736-5522  
5538 W. BELMONT  
Godziny: od poniedziałku do piątku 9-9; sobota i niedziela 10-3

**Konkurs Literacki  
Polskiego Klubu  
Artystycznego**

Polski Klub Artystyczny ogłasza Konkurs Literacki na rok 1989. Ponad 1.000 dolarów będzie rozdane wyróżnionym studentom w dniu 19 marca w Centrum Kopernika.

W konkursie mogą brać udział uczniowie szkół średnich (High School) polskiego pochodzenia z rejonu Chicago.

Konkurs obejmuje siedem kategorii: Esej w języku angielskim lub polskim. Krótkie opowiadanie po angielsku lub po polsku. Tłumaczenie z języka polskiego na język angielski. Utwór poetycki w języku angielskim lub polskim.

Termin zgłoszeń upływa dnia 16 lutego.

Reguły i materiały do tłumaczeń można otrzymać w szkole lub pisać na adres:

Polish Arts Club Literary  
Competition  
6948 North Medford  
Chicago, Il. 60646

Róża Kwapiszewska — prezeska

**Zapisy Na Kursy  
Języka Angielskiego**

Polska Opieka Społeczna zawiadamia, że z dniem 1-go lutego br. rozpoczęliśmy zapisy na II semestr kursu języka angielskiego oraz konstytucji (historii USA dla osób z tymczasowym pobytom).

Zapisy będą trwały do 17-go marca br. Zainteresowanych prosimy o jaknajbliższe skontaktowanie się z naszym biurem. Jest ograniczona ilość miejsc.

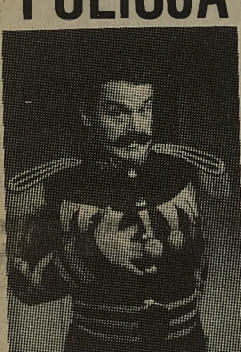
Barbara Przędzicka

\*\*\*\*\*

**TEATR Z POLSKI!  
Profesjonalna Obsada!**

**JAN WOJEWÓDKA**  
prezentuje  
**SŁAWOMIRA MROŻKA**  
p.t.

**'POLICJA'**



**Komedia z zawsze  
aktualnych sfer  
zandarmeryjnych**

Reżyseria: Jan Świdorski

ZNAKOMICI AKTORZY

TEATRU "ATENEUM"

★ BOROWICZ KRYSZYNA

★ KOBUSZEWSKI JAN

(gościennie)

★ KOCINIAK JAN

★ KOCINIAK MARIAN

★ NADER ARKADIUSZ

★ PIETRASZEK LEONARD

LANE TECH HIGH SCHOOL

AUDITORIUM

Western Ave at Addison St. Chgo.

Sobota, 25 Lutego, 1989-8 p.m.

Niedz. 26 Lutego, 1989-3 pm

Bilety: Polish Record Center

3069 Milwaukee Tel. 539-9898

Polonia Book Store

2886 Milwaukee Ave. 489-2554

Wszystkie Biura Polamer

Tel. 685-8222

GŁÓWNE BIURO:

3094 Milwaukee Ave.

\*\*\*\*\*

**Bezpłatne Porady  
Dla Emerytów**

Capitol Bank and Trust oferuje bezpłatne konsultacje dla emerytów w każdą środę, od 8 lutego począwszy do 12 kwietnia. Konsultacje mają na celu pomóc starszym osobom w sporządzeniu oświadczeń podatkowych.

Program American Association of Retired Persons (AARP) jest organizowany przez Tax-Aide/Tax Counseling i obejmuje bezpłatne porady wolontariuszy, którzy mają za sobą szkolenie IRS-u w zakresie obliczania podatków w prostych przypadkach dotyczących starszych osób.

Kwalifikacje doradców ARP nie rozciągają się na skomplikowane przypadki, w których wchodzi w grę dochody z przedsiębiorstw czy odnajmowanych mieszkań.

Konsultanci AARP są przygotowani głównie do tego, aby udzielać porad na temat zobowiązania podatkowych ludzi starszych.

Wiele osób w starszym wieku nie musi wcale wysyłać oświadczeń podatkowych z powodu niewielkich dochodów, inni mogą nie wiedzieć o specjalnych ulgach jakie im przysługują.

O wszystkim tym emeryci mogą dowiedzieć się dokładnie na śródowych konsultacjach w Capitol Bank and Trust przy 5201 W. Fullerton.

Wcześniej należy się umówić telefonicznie, dzwoniąc pod numer: 622-7100. (eb)

**Towarzyskie Spotkanie  
Nauczycieli**

Zarząd Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce organizuje towarzyskie spotkanie nauczycieli pod hasłem "Poznajmy się," które odbędzie się w niedzielę, 19 lutego, o godz. 2 po poł., w sali oo. Jezuitów, przy 4105 N. Avers Ave.

W programie spotkania ogólne zapoznanie się obecnych, zaznajomienie się z pracą Zrzeszenia, informacje o III Konferencji Nauczycieli i Działaczy Oświatowych. Specjalnym gościem będzie prawniczka Marii Konopnickiej — Joanna Modrzejewska.

Serdecznie zapraszamy wszystkich nauczycieli — uczących i nieuczących, zrzeszonych i niezrzeszonych oraz sympatyków.

Zarząd Zrzeszenia

**Konkurs Tańca  
Towarzyskiego i Disco**

Zarząd Klubu Młodzieżowo-Sportowego "Polonia" pragnie zorganizować dla młodzieży Polonijny Konkurs Tańca Towarzyskiego i Disco. Turniej przewidziany jest 7 kwietnia w sali Domu Podhalan przy 4800 S. Archer. Początek godz. 8:00 wieczorem.

Zwracamy się z apelem o pomoc finansowo-nagrodową na ten konkurs. Kontakt w tej sprawie pisemnie: 4235 S. Albany, Chicago, Il. 60632. Tel.: 927-2042.

Myślimy, że ta kolejna polonijna inicjatywa młodzieżowa zostanie pozytywnie odebrana przez społeczeństwo polonijne i polonijne przedsiębiorstwa.

Pragniemy jedności polonijnej.

Marian Zubek — prezes

**Zw. Klubów Polskich**



Od lewej wicepr. Adolf Kloda, wiceprez. Anna Pociask, prezes Stanisław Krupa, sekretarka prot. Danuta Pastuła, sekretarz finansowy Marek Szczerbiński, skarbnik Bronisław Panek.

Związek został założony w Chicago 22-go maja w 1929 roku i przyjął nazwę Związek Klubów Małopolskich.

W 1978 roku na 16-tym sejmie Związku zmieniono nazwę na Związek Klubów Polskich.

Każdy zorganizowany klub należący do ZKP ma swoją konstytucję i działa według swoich potrzeb.

Zarząd ZKP tworzą wybrani na sejmie delegaci z klubów i towarzyszt należących do ZKP.

Związek posiada siedzibę własną i chętnie przyjmuje nowe zorganizowane kluby.

Natomiast poszczególne kluby należące do ZKP chętnie przyjmują nowych członków w swoje szeregi.

☆☆☆

ZKP w tym roku obchodzi 60-lecie istnienia. Bankiet z tej okazji odbędzie się w niedzielę 30-go kwietnia 1989 r. o godz. 2:30 po południu w sali ZKP. Bilety w cenie \$35 od osoby. Obiad i bezpłatny bar alkoholowy, występy i zabawa taneczna. Orkiestra "Perfek". Zapraszamy.

☆☆☆

W siedzibie ZKP można wypełnić zeznania podatkowe income tax. Wypełnia je osoba z dyplomem upoważniającym do wypełniania zeznań podatkowych.

Zainteresowanych prosimy telefonować na nr. ZKP po 4-tej po poł. lub na nr. 761-9513 i pytać o Annę.

☆☆☆

Związek udaną zabawą taneczną zakończył imprezy karnawałowe. Rozbawione towarzystwo z Fan Club "Jaskółka", oraz Klubu Ziemi Rzeszowskiej, Klubu Wola Przemysłowa, Klubu Dąbrowa, Klubu Powiatu Mielec, Klubu Parafii Zasów Klubu Borek Wielki bawiło się doskonale.

☆☆☆

Organizowana przez ZKP wycieczka do Polski po niższej cenie dla dzieci, odleci do Polski 8-go lipca a powróci 5-go sierpnia.

Linie lotnicze LOT nowe samoloty B-767. Po więcej informacji telefonować do Związku po 5-tej po poł.

☆☆☆

Klub Ziemi Rzeszowskiej "Resovia" bardzo aktywny w działalności społeczno-charytatywnej z sześciokrotnie wybranym prezesem panem Stanisławem Krupą na czele, swoim sposobem działalności jest prowadzony na wysokim poziomie towarzyskim.

Patronat Klubu Resovia nad Dorem Dzieci Specjalnej Troski w Rzeszowie jest powszechnie znany i bardzo ceniony. Donacje klubu na fundusze jak: Jana Pawła II, ZKP, Lekarstwa do Polski, i wiele innych też mają swoją wymowę.

KZR "Resovia" zwraca się z apelem do wszelkich organizacji polonijnych o składanie datków pieniężnych na Dom Dzieci Ułomnych w Rzeszowie.

Donacje prosi się wysyłać na adres ZKP z dopiskiem na kopercie dla Dzieci Kalek w Rzeszowie.

Zawiadomienie Zebranie członków Klubu Ziemi Rzeszowskiej "Resovia" odbędzie się 25-go marca o godz. 7:30 wieczorem w sali ZKP. Nowi członkowie mile widziani. Zapraszamy.

E.M. korespondent  
Adam Ocytko prezes

**Apel o Zużyte  
Znaczkę Pocztove**

Z pewnością wiele dorosłych osób pamięta, jak w latach szkolnych zbierało znaczkę pocztowe na misje. Możecie i teraz w ten sposób nam pomóc.

Jako Franciszkanie od wielu lat zajmujemy się pracą charytatywną, niesienia pomocy ubogim rodzinom w Polsce przez wysyłkę paczek z odzieżą. Pamiętamy o słowach Chrystusa: "ubogich zawsze mieć będziecie u siebie i kiedy zechcecie, możecie im dobrze czynić".

W dalszym ciągu otrzymujemy wiele listów z Polski z prośbą o jakąkolwiek pomoc. Wiele rodzin żyje bardzo ubogo, a często w opłakanych warunkach. Staramy się w miarę naszych możliwości przyjść im z pomocą.

Dlatego też zwracamy się do znanych Czytelników z gorącą prośbą o nadsyłanie na nasz adres zużytych znaczków pocztowych, krajowych i zagranicznych. Dochód z tych znaczków jest wykorzystany na opłacenie paczek oddzieżowych do Polski.

Znaczków prosimy nie odklejać od kopert, ale wyciąć je wokół ostrożnie, by nie uległy uszkodzeniu.

Za okazaną pomoc i zrozumienie ślemy serdeczne Bóg zapłać.

Znaczkę przesyłać na adres:  
Franciscan Friars,  
Mission Aid Dept.,  
Pulaski, WI 54162

**Prawda i Mity  
o Nowej Polonii**

Polski Związek Akademików zaprasza na publiczny odczyt dr Wojciecha Wierzeńskiego, połączony z pokazem filmów "video", zatytułowany: "Prawda i mity o nowej Polonii".

Prelegent jest znanym w środowisku chicagowskim dziennikarzem i publicystą, redaktorem naczelnym "Zgody", piszącym felietony na tematy nowej fali imigracyjnej w czasopiśmie polonijnych. Będzie mówił on o nagromadzonych przesądach i mitach na temat ostatniej fali przybyszów z Polski — posługując się przykładami filmów, jakie na ten temat w latach ostatnich w Ameryce nakreślono.

Po prelekcji — dyskusja z udziałem wszystkich tym tematem zainteresowanych. Spotkanie odbędzie się w sobotę, 18 lutego o godz. 7 wieczorem w budynku Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Illinois, przy 5844 Milwaukee Ave. w Chicago. Po spotkaniu przyjęcie towarzyskie.

Serdecznie zapraszamy na to ciekawie zapowiadające się spotkanie i odczyt wszystkich zainteresowanych problemami młodej imigracji — przedstawicieli całej Polonii z terenu naszego miasta.

Za Zarząd PZA-  
Andrzej Azarjew prez.

**Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.**

**Zebranie Wyborcze  
i Instalacyjne  
Gminy 23 ZNP**

Zawiadamiamy, że roczne zebranie sprawozdawczo-wyborcze połączone z instalacją nowo wybranych władz Gminy 23 ZNP odbędzie się w środę, 15 lutego, w sali zwykłych posiedzeń tj. przy parafii Niepokalanego Poczęcia N.M.P. przy zbiegu ulic 88-ej i Commercial Ave. Początek zebrania punktualnie o godz. 7 wieczorem.

Na zebraniu omawiane będzie również nasze 75-lecie, tj. organizacja bankietu jubileuszowego.

Serdecznie zapraszamy na nasze zebranie wszystkich urzędników-Związku Narodowego Polskiego, dyrektorów i komisarzy. Prosimy wszystkich delegatów i delegatki o jak najliczniejsze przybycie.

Anna Dzierżak prezeska  
Alfreda Wolska sekr.

**Nowi Lekarze w Szpitalu  
Sióstr Nazaretanek**

Znane dobrze Polonii Chicagowskiej Centrum Szpitalne Sióstr Nazaretanek (Saint Mary of Nazareth Hospital Center), powiększa swój personel lekarski. Ostatnio do liczącego już przeszło 300 osób sztabu lekarzy, dentystów i specjalistów w innych działach medycyny dołączyli m.in.: dr. Margaret Sierantowicz, choroby dziecięce i dr. Alan J. Tenczar, schorzenia stóp.

Szpital Sióstr Nazaretanek przez dziesiątki lat obsługiwał przede wszystkim pacjentów polonijnych. Dziś jest jednym z najnowocześniejszych szpitali nie tylko w Chicago.

**Zapisy Na Kurs  
Biznesowy**

Polski uniwersytet PUNO informuje, że są jeszcze wolne miejsca na specjalnym kursie "Otwieranie i prowadzenie małego biznesu".

Kurs ten odbędzie się w sobotę, 18 lutego br., a prowadzić go będzie Tadeusz Batorycki z firmy Taxland.

Po informacji proszę telefonować pod nr. 545-3500 lub 283-4949.

**Walne Zebranie Koła  
Ziemi Wołyńskiej**

Zawiadamiamy, że walne zebranie członków Koła Ziemi Wołyńskiej im. Juliusza Słowackiego odbędzie się d. 19 lutego w sali Placówki 90-ej SWAP, 6005 W. Irving Park Rd. Początek zebrania w pierwszym terminie o godz. 2:00 po poł., a w drugim terminie o 2:30 po południu.

I. Zarczyńska

**Zebranie Tow.  
Strzelce Wielkie**

Zarząd Tow. Strzelce Wielkie uprzejmie zawiadamia, iż regularne zebranie miesięczne odbędzie się w niedzielę, 19 lutego o godz. 2 po poł. w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd.

Prosimy o liczne i punktualne przybycie.

J. Walas—prez.

**Zebranie Stow.  
Par. Otfinów**

Stowarzyszenie Parafii Otfinów zawiadamia, iż kolejne zebranie odbędzie się w niedzielę, 19 lutego o godz. 1:30 po poł. w Klubie Eagles przy 3519 W. Fullerton Ave.

Na posiedzeniu tym zamierzamy podjąć ważne decyzje dotyczące remontu kościoła w Otfinowie, dlatego też prosimy członków o liczny udział.

H. Oberski—sekr.

**Bezpłatne Wypełnianie  
Podatków  
Dla Emerytów**

Biblioteka Portage-Cragin, 5110 W. Belmont Ave., zaprasza emerytów do skorzystania z bezpłatnej pomocy przy wypełnianiu podatku federalnego i stanowego. Godziny: 10 rano do 2 po południu w poniedziałki i piątki od 10 lutego do 14 kwietnia włącznie.

Dla zapewnienia sobie tych usług należy zapisać się osobiście lub telefonicznie: 736-2577.

Biblioteka nasza otwarta jest codziennie od godziny 9 rano do 9 wieczór od poniedziałku do czwartku oraz od 9 rano do 5 po południu w piątek i sobotę.

Helena Ziółkowska

**Zebranie Gr. 77 ZNP  
Tow. Jedność**

Grupa 77 ZNP Tow. Jedność odbędzie swe najbliższe posiedzenie w niedzielę, 19 lutego w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 2 po poł.

Wszystkich członków serdecznie zapraszamy.

H. Skutnik—prezes  
D. Kowalski—sekr.

**Zebranie Gr. 850 ZNP  
Tow. Jefferson Park**

Zawiadamiamy wszystkich członków, iż miesięczne posiedzenie Grupy 850 ZNP Tow. Jefferson Park odbędzie się w piątek, 17 lutego o godz. 7:30 wiecz. w sali Ojca Borowczyka przy par. św. Konstancji przy 5864 W. Ainslie St.

Na posiedzeniu omówimy naszą zabawę wiosenną, dlatego też prosimy członków o liczny udział w zebraniu.

S. Surówka—prezes

**Komunikat  
Gminy 23 ZNP**

Gmina 23 ZNP poszukuje swych księzek protokółowych z lat ubiegłych oraz artykułów należących do tej Gminy. Parę lat temu ulokowane one zostały do przechowania przez byłego sekretarza p. Jana Grabowskiego. Po jego śmierci wiadomo jedynie, iż znajdują się one gdzieś na północnej części Chicago, lecz dokładne miejsce ich składowania nie jest znane.

Wszelkie informacje na temat naszych księzek protokółowych prosimy zgłaszać na adres prezesa Gminy 23: Anna Dzierżak, 8814 Lee St., Crown Point, IN 46307 lub dzwonić na nr tel. (219) 365-4465.

Za ewentualną pomoc serdecznie dziękujemy.

A. Dzierżak—prez.

**Zebranie Gr. 694 ZNP  
Tow. Synowie Wolności**

Najbliższe, miesięczne posiedzenie Grupy 694 ZNP Tow. Synowie Wolności odbędzie się w czwartek, 16 lutego o godz. 7 wieczorem w sali Moskal's Mayfair przy 5639 N. Milwaukee Ave. Sekretarz finansowy będzie urzędować od godz. 7 wieczorem. Prosimy członków o jak najliczniejszy udział w tym zebraniu.

Zarząd

**Instalacja Grupy 1474 ZNP  
Tow. Wiara i Ojczyzna**

Zawiadamiamy wszystkich członków Grupy 1474 ZNP Tow. Wiara i Ojczyzna, że zebranie instalacyjne odbędzie się w niedzielę, 19 lutego.

Zapraszamy wszystkich do udziału w tym zebraniu, miło nam będzie również gościć Zarząd Centralny oraz komisarkę i komisarza Okręgu 13 ZNP.

Prosimy członków o przyniesienie fantów na loterię.

A. Wierzbicka, wiceprez.

**Spotkanie Informacyjne  
w Lane Technical H. S.**

Chicagowska średnia szkoła Lane Technical High School zaprasza serdecznie uczniów i ich rodziców na 15 doroczne spotkanie informacyjne we wtorek, 16 marca br., w godzinach 7-9 wieczorem.

Będzie to okazja do spotkania przedstawicieli różnych kolegiów, uniwersytetów, szkół technicznych, biznesowych i pielęgniarskich a także innych instytucji przygotowujących do zawodowej kariery.

Szczególnie zachęca się do przyścia rodziców i młodzież z północnych obszarów Chicago.

Coroczne spotkanie informacyjne (tzw. College/Career Night) w Lane Technical High School jest chyba najważniejszym tego typu zebraniem informacyjnym o możliwościach kształcenia zawodowego.

Szkoła Lane Tech mieści się przy 2501 W. Addison Street i Western Ave. Parking na tyłach szkoły. Wejście od strony parkingu lub ulicy Addison. (eb)

Wolowy  
**STEK**  
Od Uda (Round Steak)  
STEK OD ZEBER ..... 2.29 Ft.  
GOLONKA WOŁOWA ..... 1.39 Ft.  
MIĘSISTE WOŁOWE KOŚCI NA ZUPĘ ..... 59c Ft.

Cale  
**KURY**  
(Whole Chickens)  
KURZE ŻOŁĄDKI I SERCA ..... 69c Ft.  
WIEPRZYWE OGONY ..... 39c Ft.  
KOTLETY WIEPRZOWE Krojone z Brzegu ..... 99c Ft.

Hawthorn Melody  
**ŚMIETANKA** 2 Pajnty  
Do Kawy (Half & Half)  
PARKAY MARGARYNA ..... 59c Ft.  
PARÓWKI Z INDYKA 12 Unc. .... 59c  
THORN APPLE VALLEY WĘDZONA KIELBASA ... 1.69 Ft.

EIGHT O'CLOCK  
**KAWA** 3 -Funt.  
(Coffee) Worek ..... 6.49  
Contadina SOS Pomidorowy 4/6 Unc. .... 1.00  
CHLEB WIEDENSKI ..... 79c Ft.  
HAWTHORN MELLODY MASŁANKA ..... 69c Kw.

R.C. lub DIET RITE  
**COLA** 8 1/2 -Unc.  
Butelek ..... 1.49 Plus  
7-UP lub DR PEPPER 2 Litry ..... 99c  
MOGEN DAVID WINA 3/4 Litra ..... 1.99  
COORS PIWO 6/12 -Unc. But. .... 2.29

D'ANJOU GRUSZKI 3 Funt. Za ..... 1.00  
CELLO MARCHEW ..... 4 Funt. Za ..... 1.00  
Red Delicious JABŁKA ..... 2 Funt. Za ..... 1.00  
TEMPLE POMARAŃCZE ..... 3 Funt. Za ..... 1.00  
WYBOROWY SZCZYPIOREK ..... 4 Wiązki Za ..... 1.00

Wolfschmidt  
**WÓDKA** 3/4 Litra ..... 4.99  
CHRISTIAN BROS. WINIAK 3/4 Litra ..... 6.49  
JOHNNY WALKER RED SZKOCKA 3/4 Litra ..... 8.99  
MILLER PIWO 6/12 -Unc. Puszek ..... 2.29

Białe  
**ZIEMNIANKI** 10 -Funt.  
(Potatoes) Worek ..... 1.39  
Czerwone GREJPFRTY 5-Funt. Worek ..... 1.79  
Czerwone WINOGRONA Bez Pestek ..... 89c Ft.  
ŚWIEŻY JARMUŻ ..... 49c Ft.

**INTERNATIONAL FOODS INC.**

4724 N. KEDZIE 478-8643  
MÓWIMY PO POLSKU 3417 W. DIVERSEY 384-0959  
4404 W. FULLERTON 486-6277

Data Wyrzedaży: Od 14 do 19 Lutego  
Wyrzedaż Warzyw i Mięsa Kończy Się 18 Lutego, o Godz. 5:00 P.M.

**PROGRAM  
POLVISION**  
ŚRODA  
Pierwsza godzina programu:  
• "Tik-Tak"—program dla dzieci  
• "Przed wizytą Prymasa Glempa w Chicago"  
—rozmowa z biskupem Jerzym Dąbrowskim  
• "Bal radia"—reportaż z Balu Polskiego w Ameryce  
Druga godzina programu:  
• "Chłopi"—9-ty odcinek serialu telewizyjnego wg powieści Wł. Reymonta  
Trzecia godzina programu:  
• "Polski Prometeusz"—film dokumentalny o Ignacym Łukasiewiczu

**Popierajcie tych,  
którzy ogłaszają się  
w Dzien. Związkowym.**

**Dziennik Związkowy**

(USPS 163-400)



**POLISH DAILY ZGODA**  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,  
POSTMASTER: Send address changes to  
The POLISH DAILY ZGODA  
6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646  
EDWARD J. MOSKAL—Prezes



**ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

**ANTONI SZPLIT, Zarządca**

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,  
EWA BIEREZIN, KRYSZYNA CYGIELSKA i ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.  
Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

**WARUNKI PRENUMERATY**

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ		DO INNYCH KRAJÓW:	
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		Tylko	
Codziennie	Weekendowe	Codziennie	Weekendowe
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00	Półrocznie (6 mos.) 50.00	Półrocznie (6 mos.) 21.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00	W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . . . 50¢	
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . . . 35¢			

# ZNP Po 109 Latach

15 lutego 1880 roku w Filadelfii niewielkie grono patriotów z Juliuszem Andrzejkowiczem na czele postanowiło urzeczywistnić myśl Agatona Gillera — zjednoczenia Polaków w Ameryce w jednej organizacji.

Zaproponowali oni połączenie się wszelkich towarzystw, organizacji i grup istniejących już w Stanach Zjednoczonych w jeden związek, na zasadach federacji.

Organizacji tej postanowili dać nazwę: Związek Narodowy Polski.

Pierwsze pismo skierowane do wszystkich stowarzyszeń polskich w USA rozpoczęło się tak: "Do Polaków w Ameryce! Rodacy! Rozproszeni po całym obszarze tego Nowego Świata, oddzieleni przestrzenią od siebie, wiedząc jedni o drugich jesteśmy przecież żywymi członkami wielkiego Polskiego Narodu".

I dalej: "Żywość narodowości naszej jest bowiem wielka a dowodzi jej najlepiej potrzeba jaką czujemy gdziekolwiek się nas kilku spotka zgrupowania się w związki, w gminy, organizowania się. Gdzie jest życie tam wnet rodzi się organizm, to jest zbiorowa siła. Tej nieprzewycięzonej skłonności ulegając kochani bracia skupili się już po całym kraju w gminy, w parafie i w Towarzystwa różnego rodzaju..."

W tym to zamiarze założyliśmy tu w kolebce Niepodległości Świata Nowego, w Filadelfii, Towarzystwo pod nazwą Związek Narodowy Polski i wzywamy Was do współdziałania..."

Rodacy! Mamy tu punkt oparcia, mamy wolność stowarzyszenia, prasy i mowy, mamy liczbę, ale brak nam siły, bo jesteśmy jak ziarnka prochu rozsiane po powierzchni ziemi. Zebrane na kupę, wyspane do miny, te ziarnka tworzą siłę, co góry rozsada. W rozsypane, w osamotnieniu jesteśmy niczem, nie zdolni poradzić samym sobie ani pomóc Krajowi. Zebrani i zorganizowani w potężny Związek nie tylko dźwigniemy sami siebie moralnie i materialnie ale utworzymy poważną siłę, której będziemy mogli użyć dla dobra Ojczyzny. Co najważniejsza utworzymy siłę opinii publicznej, która dziś jest mocniejsza od dział i bagnetów, opinii opartej na zasadach wolności, równości i braterstwa, opinii, co jest sumieniem narodów...

Łączymy się więc w Związki Narodowe, przystępujemy do organizacji, utwórzmy zbiorową siłę, dajmy jej mądry kierunek. W granicach przepisanymi prawami Stanów Zjednoczonych użyjmy tej siły na dobro Ojczyzny jak nam sumienie i poczucie obowiązku nakazują".

Słowa te nie straciły swojej aktualności, są testamentem i wyzwaniem dla Związku Narodowego

wego Polskiego po 109 latach istnienia, mimo iż przez ten czas przekształcił się i zmienił.

Przez te 109 lat wzrósł liczebnie i wzmocił się finansowo. Jest obecnie największym stowarzyszeniem bratniej pomocy, mającym za zadanie — jak czytamy w "Konstytucji i Ustawach ZNP" — "popieranie kulturalnego, społecznego i ekonomicznego rozwoju jego członków, krzewienie pośród nich idei braterstwa i patriotyzmu, zapewnienie swoim członkom i ich spadkobiercom, zgodnie z prawem Stanu Illinois, ubezpieczenia na wypadek śmierci, kalectwa, nieszczęśliwego wypadku i innych ubezpieczeń, jak również zapewnienie ubezpieczenia na życie dzieci zgodnie z upoważnieniem niniejszych Ustaw".

Pod patronatem i z pomocą finansową ZNP powstał w 1944 roku Kongres Polonii Amerykańskiej, który przejął jakby funkcje polityczne ZNP i którego głównym celem pozostaje wspomaganie dążeń niepodległościowych i walki o prawa człowieka w Polsce.

We wstępie do Konstytucji ZNP podkreślono jednak fakt, że grupie założycieli Związku "przysięcały m.in. następujące cele: stworzenie doskonałego zespolenia ludu polskiego w tym kraju i przekazanie idei przyszłym pokoleniom, zapewnienie temu ludowi właściwego rozwoju moralnego, umysłowego, ekonomicznego i towarzyskiego, umiłowanie i pielęgnowanie najlepszych tradycji kulturalnych Stanów Zjednoczonych i Polski, zachowanie języka ojczystego oraz skuteczniejsze użycie wszelkich prawem zezwolonych środków, ażeby odzyskać i zachować niepodległość narodu polskiego w Europie".

"Dzisiaj my, Posłowie XXXX-go Sejmu Związku Narodowego Polskiego, zebrani w Chicago, Il. 13 września 1987 roku jako wierni strażnicy ideałów przekazanych nam w spuściznie jako święte dziedzictwo przez tych założycieli, kierowani doświadczeniem ubiegłych 107 lat niniejszym uchwalamy, zatwierdzamy i ogłaszamy te Ustawy jako prawo obowiązujące jednakowo wszystkich członków Związku Narodowego Polskiego".

Związek z tak pięknymi tradycjami musi przyciągać jak magnes. A jest nim potrzeba odnalezienia w Stanach Zjednoczonych części Ojczyzny. Tej zapamiętanej albo Tej, której obraz chcą sobie młodzi ludzie stworzyć: z opowiadań rodziców, z książek, ze spotkań z innymi Polakami w Ameryce...

Ludzie wstępują i będą wstępować do ZNP, bo — chociaż często czują się już przede wszystkim Amerykanami — chcą coś zrobić także dla Niej. Dla Polski. I taka jest szansa i misja Związku Narodowego Polskiego. (eb)

## Wyciągnięta Dłoń

Niedzielny koncert "O uśmiech dziecka" zorganizowany przez Związek Narodowy Polski okazał się ważnym ewenementem. Nie tylko dlatego, że polonijne Chicago stawiło się jak jeden mąż i sala była wypełniona po brzegi. Polskie środowisko nie raz już dawało wyraz solidarnego poparcia dla akcji charytatywnych — bo cały dochód z koncertu przeznaczony został na zasilenie Fundacji Charytatywnej Kongresu Polonii Amerykańskiej, a więc na wysyłkę do Polski tak potrzebnych lekarstw, materiałów medycznych i sprzętu, a także specjalnych odżywek dla dzieci.

Ewenementem nie było też stawienie się, w pełnym składzie, polskich artystów gotowych do bezinteresownego poświęcenia swego czasu i umiejętności dla wspólnej sprawy. To też miało już miejsce w przeszłości. Nowym, i wręcz historycznym precedensem stało się wyciągnięcie ręki przez obecne władze Związku Narodowego Polskiego do najnowszej emigracji — jej artystów i muzyków — z ofertą współpracy dla łączącego nas wszystkich celu.

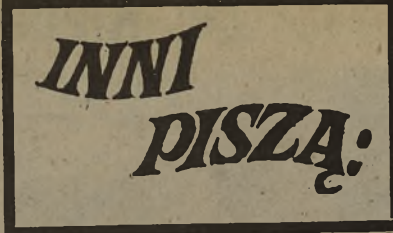
Tym celem jest nie tylko pomoc Polsce i jej dzieciom, najczęściej odczuwającym brak normalności w kraju, przejawiającej się w niedostatkach lekarstw i odżywek, szczególnie dla dzieci chorych i upośledzonych. Celem galowego koncertu, sponzorowanego przez ZNP i zorganizowanego przez sztab nowych ludzi, blisko współpracujących z tą najstarszą bratnią organizacją, było nawiązanie bliższego i serdeczniejszego kontaktu, jaki powinien łączyć z nią kolejne pokolenia emigrantów z Polski już od dawna.

Związek Narodowy Polski przygotowywał

się do tego kroku nie od wczoraj i czynił to nie na jednym polu. Fakt wydawania jedynej w naszym mieście polskiej gazety, przeznaczonej w znakomitej mierze dla tych właśnie nowych przybyszów, którzy bez tego źródła informacji i łączności byliby zagubieni i wyobcowani, należy do najbardziej może oczywistych, choć nie zawsze w pełni docenianych. Otwarcie radiostacji WPNA i nadawanie polskiego programu radiowego w skali i jakości jakiej nie znała tradycja tego środowiska, było krokiem następnym. Nadeszła pora by teraz wyjść otwarciem ku artystom, w stronę ludzi szczególnie dla nas cennych, utalentowanych, którzy tak wiele dla sfery duchowej Polonii mogą zaoferować.

Koncert "O uśmiech dziecka", niezależnie od szczytnego i szlachetnego celu — doraźnego zasilenia Fundacji Charytatywnej K.P.A., chronicznie cierpiącej na niedostatek funduszy, miał właśnie i ten cel dalekosiężny. Stanowił wymowny test i okazał się balonem próbnym wzajemnych intencji obu stron. Organizatorów, a zatem samego Związku i skupionych wokół niego nowych ludzi, którzy wierzyli zawsze w szansę i możliwości zrobienia znacznie więcej w istniejącym układzie — i ze strony samego środowiska najnowszej emigracji, która zawsze rozglądała się za życzliwym gestem poparcia i pomocy, za tutejszym mecenasem.

Nie przeceniając wagi tego pierwszego spotkania, z którego obie strony wyniosły z pewnością coś więcej niż tylko zachętę do dalszych prób i inicjatyw, przypomnieć trzeba, że zawsze pierwsze lody są najtrudniejsze do skruszenia. Tym-



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

## Ekstremiści w OPZZ-ecie

(RWE) — Wygląda na to, że władze na swoim własnym łonie wyhodowały ekstremistów. No, bo do jakiej innej kategorii zaliczyć ludzi, którzy publikują oświadczenia składające się z takich np. zdań:

"Komitet z całą mocą oświadcza, iż jest przeciwny koncepcji paktu antykrzysowego rozumianego jako porozumienie różnych sił społecznych i politycznych naszego kraju..."

Żeby zaś to zdanie nie brzmiało jako kompletna herezja dodaje się coś na doczepkę. Mówi się mianowicie o tym, że to porozumienie miałyby wyrazić przyzwolenie na obniżenie poziomu życia. Ale właśnie z całego tekstu widać wyraźnie, że ten fragment został na siłę doczepiony. W istocie krytykuje się bowiem samo porozumienie.

Inny cytat: "Zwrócono uwagę, że próby dzielenia świata pracy (co należy oczywiście rozumieć jako wprowadzenie pluralizmu związkowego) są działaniami, których celem jest utrzymanie na powierzchni życia społeczno-politycznych pozostałości systemu stalinowskiego."

Strzał z grubej rury — nieprawdaż? I znowu próbuje się po czymś osłonić, a mianowicie zdaniem o tym, że pluralizm związkowy jest namiastką pluralizmu politycznego. Aczkolwiek nic nie przemawia za tym, że autorzy tego oświadczenia gotowi byłiby poleć za polityczny pluralizm. Czyż to dokument? Komitetu Wykonawczego OPZZ-etu.

Ekstremiści z OPZZ-etu poszli tym razem tak daleko, że nie zdzierzył nawet Jerzy Urban i zarzucił im między innymi to, że przecież nie kto inny ale sam Alfred Miodowicz zaprosił Lecha Wałęsę do debaty o pluralizmie. A więc nie było to kukulnicze jajo podrzucone OPZZ-etowi przez władze.

I formalnie ma rację, bo przecież w tej sprawie, to znaczy w sprawie pojedynku doszło nawet w Komitecie Wykonawczym do formalnego głosowania i tylko jedna osoba była przeciwna.

Ale Urban ma rację tylko formalnie, bo przecież wiadomo, że zanim Miodowicz — szef OPZZ-etu zaprosił Wałęsę, to Miodowicz — członek biura politycznego przedyskutował to "na biurze," dyskusja trwała cały dzień i tam właśnie zapadła odpowiednia klamka. Liczono przy tym, że wygra Miodowicz, Wałęsę rozłoży na przysłowiowe łopatki. Tymczasem stało się coś wręcz przeciwnego. Jak wynika z sondażu rządowego Centrum Badań Opinii Społecznej sukces Wałęsy był bezprecedensowy. Aż około 70% telewidzów uznało, że był bardziej błyskotliwy, bardziej zrozumiałe przedstawił swoje racje, a co najważniejsze był bardziej godny zaufania. Jedynie od 2 do 5% wskazało na to, że lepiej wypadł Miodowicz. Kociokwik panuje zatem w OPZZ-ecie i żal do władz o to, że te wpuściły ich w maliny. A ostatnie umizgi władz do Wałęsy jeszcze tego kaca pogłębiają. I czyż można się dziwić, że w tej sytuacji narasta w szeregach neozwiązków ekstremizm?

Ja się nie dziwię.

## Myśl

Komizm, będąc przecuciem absurdu, wydaje mi się bardziej jeszcze rozpaczliwy niż tragizm. Komizm nie przynosi rozwiązania,

Ionesco

# Ukraińcy w Polsce

Podczas uroczystych obchodów tysiąclecia chrztu Rusi Kijowskiej, jakie miały miejsce w Częstochowie, wielu obecnych tam Polaków ze zdziwieniem wyławiało z tłumy dźwięki mowy ukraińskiej. Lata przemilczeń i niedopowiedzeń sprawiły, że o życiu, obyczajach i religii tej 200-300-tysięcznej mniejszości narodowej zamieszkującej terytorium Polski wie się niewiele. W dodatku na tę część wiedzy składają się najczęściej podszyte emocjami schematy, budowane w oparciu o tragiczne wydarzenia z przeszłości. Balast trudnej jeszcze niezablżnionej historii, sprawia, że przeciętnemu Polakowi odrzucenie tych schematów nie przychodzi łatwo.

Ukraińcy w Polsce nie zamieszkują zwartego terytorium, lecz są rozproszeni po wszystkich kresach obecnej Rzeczypospolitej. Są więc wsiemi ukraińskie nie tylko w Bieszczadach, gdzie istniały od czasów księcia Włodzimierza, ale także na Mazurach, pod Elblągiem, na Wybrzeżu Koszalińskim pod Szczecinem na Ziemiach Zachodnich.

Jest to skutek podjętej w roku 1947 akcji, podczas której przesiedlono przymusowo z południowo-wschodnich terenów Polski 150 tys. osób narodowości ukraińskiej. Uczyniono to dla likwidacji społecznego, i gospodarczego zaplecza ukraińskiego nacjonalistycznego podziemia, jakie tworzyła Ukraińska Powstańcza Armia oraz jej cywilna baza — Organizacja Ukraińskich Nacjonalistów.

Kulturalne działania mniejszości ukraińskiej rozwijały się podobnie, jak innych grup narodowościowych. Do roku 1956 nie było mowy o żadnym zorganizowanym ruchu. Dopiero w okresie "odwilży" mogło powstać Ukraińskie Towarzystwo Społeczno Kulturalne, ukraińska prasa i szkolnictwo.

Siedzibą Zarządu Głównego Towarzystwa jest Warszawa, tam też znajduje się redakcja czasopisma ukraińskojęzycznego "Nasze Słowo". Szkoły podstawowe z językiem ukraińskim znajdują się w wielu wsiach na terenie całego kraju, choć liczba ich ciągle spada. W latach siedemdziesiątych przyczyną tego spadku była reforma szkolnictwa powiązana z tworzeniem dużych zbiorczych szkół gminnych i zaniku małych szkółek wiejskich, z których pewna część miała charak-

ter etniczny. Obecnie szkolnictwo ukraińskie zanika wskutek procesów asymilacyjnych.

Trudności przeżywa także szkolnictwo średnie. Reprezentują je dwa licea ogólnokształcące z wykładowym językiem ukraińskim — w Legnicy i w Białym Borze. Ze względu na owo rozproszenie ludności ukraińskiej zebranie kompletu chętnych do nauki w narodowym liceum bez internetu jest wręcz niemożliwe. Toteż w Białym Borze już od kilku lat buduje się taki właśnie obiekt — szkołę z internatem — ale trudności ze sfinansowaniem tego przedsięwzięcia sprawiają, że budowa ta przeciąga się poza planowane terminy.

W ostatnich latach, wskutek przemian, jakie zachodzą w życiu społeczno-politycznym w Związku Sowieckim, stały się możliwe oficjalne kontakty z rodakami ukraińców mieszkającymi na Ukrainie Sowieckiej. Działacze ukraińscy w Polsce wiele sobie po tych kontaktach obiecuja. Liczą nie tylko na zacieśnienie więzów kulturalnych, wymianę zespołów, czy pojedynczych twórców, ale także na to, iż uda im się sprowadzić ze Związku Sowieckiego potrzebne podręczniki, a do Kijowa posyłać na kursy i inne formy kształcenia swoich nauczycieli.

Być może ta nowa polityka i nowe kontakty po obu stronach granicy przyczynią się do ożywienia działalności mniejszości polskiej na Ukrainie w Związku Sowieckim, która od czasów leninowskich nie miała żadnych narodowych instytucji i organizacji, nie miała też i nie ma narodowego szkolnictwa. Obecnie zaistniały ku temu odpowiednie warunki, ale proces "przebudzenia" nie będzie zapewne szybki i łatwy, skoro podczas ostatniego spisu powszechnego zaledwie 30 procent osób deklarujących polską narodowość deklarowało jednocześnie polszczyznę jako swój pierwszy język.

W Polsce zbliżenie polsko-ukraińskie następuje również na tle religijnym. Coraz więcej Polaków dowiaduje się — nie bez zdziwienia — że narodowy Kościół ukraiński zwany unickim lub grekokatolickim, to Kościół podległy Rzymowi, tyle, że posiadający odmienną liturgię. Stąd obecność tylu Ukraińców na Jasnej Górze podczas uroczystości milenijnych. Z. Z.

## Statystyka Oświaty w Polsce Daleko Za Zachodem

Według danych statystycznych zawartych w roczniku statystycznym PRL zaledwie 7% mieszkańców naszego kraju ma wykształcenie wyższe. Wykształcenie średnie posiada tylko nieco ponad jedna czwarta obywateli (dokładnie 27%).

Aż 60% mieszkańców zadowoliło się wykształceniem podstawowym, natomiast 6%, co już statystyka PRL przemilcza, a można to uodowodnić sumując różne dane szczegółowo, nie ma ukończonej nawet "podstawówki". W liczbach bezwzględnych wynosi to milion osób.

Wynika z tego, że dla blisko dwóch trzecich społeczeństwa polskiego w wieku powyżej 15 lat droga na studia jest zamknięta — wstępu bowiem nanie nie daje ani ukończenie szkoły zawodowej ani podstawowej.

Dla porównania: w Stanach Zjednoczonych odsetek ludzi ze średnim wykształceniem jest podobny co w PRL, ale procent ludzi po studiach jest prawie 3 razy większy.

Charakterystyczne, że Polska zajmuje w tej chwili jedno z trzech ostatnich miejsc w Europie (obok Bułgarii i Niemiec Wschodnich), jeśli chodzi o odsetek młodzieży studiującej — 118 osób na 10.000

mieszkańców. A jeszcze kilkanaście lat temu byliśmy w tej klasyfikacji na tym samym poziomie, co Francja, Austria, Holandia, Dania, wyprzedzając nawet Republikę Federalną Niemiec.

Dziś w tej tabeli pierwsze miejsce zajmuje USA, drugie Japonia, a trzecie... właśnie Niemcy Zachodnie. Są to odpowiednio: pierwsze, trzecie i czwarte mocarstwo świata.

Zależność między stopniem wykształcenia a rozwojem i dynamiką społeczno-polityczną i ekonomiczną danego państwa jest zupełnie oczywista.

(DP — Londyn)

## Sacharow Honorowym Obywatelom Florencji

Florencja (Reuter) — Pod koniec wizyty we Włoszech, sowiecki obrońca praw humanitarnych, Andrej Sacharow został honorowym obywatelom Florencji. Podczas ceremonii w średniowiecznej oprawie i przy dźwiękach trąb, burmistrz Massimo Bogianckino wręczył laureatowi Pokojowej Nagrody Nobla złotą monetę florentryńską. (eg)

Oceną samych występów zajmują się nieba-niem recenzenci, dla nas ważny wydaje się sam już fakt wspólnego zgrupowania na jednej scenie wszystkich młodych aktorów i śpiewaków, zespołów tanecznych i muzycznych, złączonych tym samym duchem i tą samą sprawą.

Pięknym i niezapomnianym akcentem były zwłaszcza zbiorowe manifestacje tej polonijnej wspólnoty pokoleń, kiedy przy wtórze całej sali młodzi artyści śpiewali skomponowane specjalnie na tę okazję nowe piosenki — "Nie jesteś sam" i "Płacz czyjeś dziecko" — najlepiej wyrażające to, co czuli wszyscy uczestniczący w tej wielkiej manifestacji środowiskowej jedności, której potrzebę odczuwa przecież od dawna każdy z nas. (ww)

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

— ZYGMUNT P. BOBIN —

### WISŁA — CROATAN 2:1 W HALI KRYTEJ

11 kolejka rozgrywek halowych NSL wiele ciekawych wyników. Wisła za przeciwnika miała drużynę z drugiego miejsca w grupie — Croatan.

W pierwszym meczu z tą drużyną zespół polski wygrał wysoko. Przeciwnik nauczony smutnym doświadczeniem grał tym razem inaczej, sprawiając Wiśle sporo kłopotu. I zanosilo się na małą sensację, kiedy do przerwy Croatan zdobyli prowadzenie 1:0.

Ambitna gra Wisły ostatecznie przeważała szalę. Czego atak nie mógł dokonać, dokonała tego druga linia Wisły. Dwaj obrońcy przesadzili wynik na korzyść Wisły. Najpierw R. Spaczyński dalekim strzałem w okienko wyrównał, a potem jego brat L. Spaczyński (też obrońca) również dalekim strzałem zdobył prowadzenie. Mimo, iż Croatan próbowali grać "na siłę", wynik utrzymywał się do końca.

Nie był to najpiękniejszy mecz, ale ostatecznie ten ma rację, kto zabiera punkty. Mecz nagrany był na taśmę video i zaraz po meczu zjechali kibice i zawodnicy do siedziby klubowej i długo w noc oglądano mecz jeszcze raz i dyskutowano przebieg spotkania, — co było a mogło być.

### W KLASIE OLD BOYÓW WISŁA — TUMIS 5:1

Przeciwnik wzmocniony najlepszymi graczami z zespołu October 9, która to drużyna nie bierze udziału w turnieju halowym — był rywalem trudnym do przejścia. Zabrało w Wiśle A. Czumy w bramce, co powodowało, iż wytworzyła się "nerwówka".

Jednak okazało się, że Z. Zbrzeźny, grając w zastępstwie wykazał tyle talentu i zdecydowania, że długo przeciwnik nie mógł trafić do bramki Wisły. Odkryty talent Zbrzeźnego zachęcił drużynę do większej przebojowości i do przerwy było 2:0 dla Wisły.

### HALOWY PUCHAR NARODÓW I TURNIEJ REPREZENTACJI 17 I 18 LUTEGO

W hali Odeum w Villa Park inowacja NSL. W piątek, 17 lutego grają drużyny narodowościowe. Wisła gra jako Poland. W grupie Wisły kolejność meczów jest jak następuje: Greece (Grecja) — Croatia 6:45 wiecz., Poland — Greece 8 wiecz., oraz Poland — Croatia o godz. 9 wiecz.

Playoffs o godz. 10:30 wiecz. między grupami. Normalne rozgrywki ligowe wznowione będą w piątek, 24 lutego.

Natomiast w sobotę, 18 lutego w hali Odeum odbędzie się ciekawy turniej między reprezentacjami kilku lig piłkarskich w stanie Illinois.

Do reprezentacji National Soccer League powołano rekordową ilość graczy z Wisły, Winged Bull i Adria, a więc drużyn z czołówki tegorocznych rozgrywek. A podobno w tych meczach będą również nagrody pieniężne; sama gra nie będzie tylko dla "chwaly". A więc najbliższy weekend w Odeum zapowiada się b. ciekawie.

### WIELKI SUKCES ZAWODNIKÓW KLUBU TATRY

Przy wspaniałej, słonecznej pogodzie w sobotę, 11 lutego 89 r. w Wilmot Mt. odbyły się najważniejsze zawody sezonu. Otwarte Mistrzostwa Stanu Illinois gromadzą zawsze na starcie najlepszych zawodników naszego stanu oraz z Michigan i Wisconsin.

W rozegranym tego dnia slalomie specjalnym i slalomie gigantycznym oraz licznej wspólnie kombinacji alpejskiej, zawodnicy klubu "Tatry" odnieśli ogromny sukces zdobywając łącznie 25 pucharów.

O godz. 10 przed poł. rozpoczął się slalom specjalny, w którym po obu przejazdach zdecydowanie zwyciężył, w najsilniejszej grupie "Elite" — Jerzy Gąsienica-Staszczek. W grupie "A" I miejsce zdobyła Ewa Biała, a tuż za nią na II pozycji uplasowała się Monika Sykut.

Bardzo dobrze spisali się zawodnicy naszego klubu w grupie "Veterans" zajmując I miejsce — Andrzej Gacek i III miejsce — Stanisław Bachleda. Dalsze sukcesy w tej konkurencji to grupa "Senior" Kazimierz Kaczor — I miejsce, Kazimierz Lach III miejsce; grupa "C" Jan Bachleda — I miejsce; gr. "D" Jerzy Worwag II miejsce.

Po niedługiej przerwie przystąpiło do rozegrania dwu przejaz-

dow slalomu giganta. I tu świetnie spisali się: Jerzy Gąsienica-Staszczek wygrywając w grupie "Elite" Monika Sykut w grupie "A", a Ewa Biała zajmując II miejsce. W gr. "Veterans" St. Bachleda zajął I miejsce, a Andrzej Gacek II miejsce. W silnych grupach "Elite Veterans" Adam Trzebunia zajął III miejsce; Władysław Mach I miejsce, Kazimierz Kaczor III miejsce w "Senior".

Trzecią konkurencją w Otwartych Mistrzostwach Illinois była kombinacja alpejska. Najlepszymi okazali się: grupa "Elite" J. Gąsienica-Staszczek I miejsce, "Veterans" St. Bachleda II miejsce; "A" Monika Sykut — I miejsce, Ewa Biała — II miejsce. "Senior" Kazimierz Kaczor — I., Wł. Mach — III m. "C" Jan Bachleda I m., "D" Jerzy Worwag — II miejsce.

Wszystkim startującym zawodnikom należą się duże gratulacje za wspaniały występ w tej imprezie i miłą atmosferę w czasie zawodów. Cieszy nas to nie tylko dlatego, iż nie stanowimy licznie dużego klubu, ale również dlatego że forma naszych zawodników szykujących się do kolejnych zawodów — Igrzysk Polonijnych w Zakopanem jest b. dobra. Życzymy wszystkim dalszych sukcesów, bo zima w pełni, a kolejne zawody już w sobotę, 18 lutego. Do zobaczenia na stoiku!

"Monia"  
PS. Pani Monia proszona jest o dostarczenie artykułów do Domu ZNP a nie do Gminy 14 ŻNP.

### LIDER TABELI TRACI FOTEL LIDERA!

Eagles — Maroons 3:4 (0:2, 2:1, 1:1). Bramki strzelili w kolejności Mac, Ostrowski oraz Czmiel.

Ponad rok czekali kibice obcych drużyn na spotkanie się drużyny polskiej w rozgrywkach halowych. Nastąpiło to dokładnie w 13 spotkaniu, więc widać ta feralna liczba ma jakąś dziwną moc. Można było tego uniknąć, bo Maroons — jak pisze Wł. Kościelny — to żadne Orły (benjaminek), ale polskie Orły grały to spotkanie jak grywa zawsze Maroons.

Jeśli nie wykorzystuje się ewidentnych pozycji po których piłka szybuje pod kopułą dachu albo z akcji trzech na dwóch lub 3 na jednego gubi się piłki, to trudno mówić o braku szczęścia lub nierównym dywanie. W dodatku dwie bramki 3-cia i 4-tą stracił Eagles grając w przewadze jednego zawodnika. Swego czasu jeden z zawodników tłumaczył mi zasady totalnej piłki, którą Eagles stosuje. Po niedzielnym spotkaniu przekonałem się na czym polega ta totalność. Otóż jeżeli ktoś w pierwszej linii popełni błąd to reszta kopiuje ten wyczyn z bramkarzem włącznie.

Nie jestem upoważniony do ustalania składu ale zapytać mogę jak długo musimy patrzeć na błazeńskie popisy weterana Servantesa mając w odwodzie utalentowanego Stasia Szymela. Nie chcę wyłączać Cervantesa obarczać za przegraną, (która wcześniej czy później musiała przyjść) ale z całą stanowczością stwierdzam, że miał w niej duży udział.

Eagles przystąpił do tego meczu z przewagą 2 pkt nad United Serbs, którzy zremisowali kolejny mecz tym razem z Green-White 2:2. Piłkarze Eagles wyszli na boisko tak rozkojarzeni tym wypadkiem, że już czuli się zwycięzcami zanim mecz się rozpoczął. Pierwsze piłki w wykonaniu polskich piłkarzy wróżyły ciężką przeprawę. Grano na stojąco wymieniając piłki w zwolnionym tempie nie kwapiąc się do strzału.

Włosi schowani za podwójną gardę czyhali na błąd a zdobywszy piłkę wrzucali ją na tercie Eagles gdzie 2-ch bezradnych obrońców nie mogło sobie dać rady z jednym desantem. W ten sposób w pierwszej odsłonie zdobyli 2 bramki a Eagles żadnej. Wilk z wolnego nagrał do Maca i ten z bliska zmniejszył na 2:1. Za parę minut Eagles grając w przewadze zamiast wyrównać stracił kolejną bramkę. Kibicom zrzędyli nieco miny bo strzelić 3 bramki dla Eagles to było ponad ich siły.

W następną niedzielę kolejna runda. Eagles będzie grał ze Schwaben ostatni mecz o godz. 6 wiecz.

☆☆☆

### Życie Organizacyjne Polonii

## Komedia Sławomira Mrożka "Policja" w Wykonaniu Aktorów Teatru "Ateneum" z Warszawy



Tym razem nasza publiczność, oczekująca ciekawych pozycji teatralnych, które tak rzadko docierają do nas z kraju, będzie miała naprawdę ucztę duchową i przyjemność obejrzenia znakomitej komedii naszego wybitnego dramaturga Sławomira Mrożka — "Policję".

Sztuka ta, grana w największych polskich teatrach, zyskała sobie wielką sławę i ogromną popularność. Ogólnie uważana jest za jedno z najlepszych dzieł tego pisarza.

Na temat policji wogóle, krąży zawsze wiele żartów i dowcipów, a zwłaszcza te, mówiące o niskiej inteligencji przedstawicieli prawa, którzy zamiast strzec porządku publicznego, sami go naruszają.

Jak bowiem może istnieć policja, jeśli nie ma już przestępców? Czy jest sens, żeby broniła i ochraniała

rząd, skoro wszyscy są przorządowi? Satyra "Policji" Mrożka leży w rzeczywistości krachu całego systemu policyjnego, który musi przecieć ściegą, zatrzymywać, więzić i karać. A skoro nie ma przestępców — musi ich stworzyć!

W teatrze "Ateneum" — "Policję" wyreżyserował znakomity aktor Jan Świdorski, który zmarł niedawno w Warszawie. Dzięki doskonałej obsadzie aktorskiej komedia ta weszła do żelaznego repertuaru tego teatru i cieszy się wielkim powodzeniem. Kiedy jest grana miejsce wolnych w teatrze po prostu nie ma.

Naczelnika policji gra Leonard Pietraszak, sierżanta policji — prokuratora Jan Kociniak, więźnia Mariana Kociniak, policjanta Arkadiusz Nader, a żonę sierżanta Krysztyna Borowicz. Rolę generała kreuje (gościnnie) znany i ogólnie lubiany aktor Jan Kobuszewski.

Należy się zatem spodziewać, że komedia Sławomira Mrożka "Policja" grana w tak znakomitej obsadzie, będzie wydarzeniem artystycznym wielkiej miary i, że i u nas cieszyć się będzie dużym powodzeniem. Do Ameryki sprowadza Zespół znani i ceniony impresario Jan Wojewódka.

W naszym mieście Chicago "Policja" zostanie wystawiona w sobotę dnia 25 lutego o godzinie 8:00 wiecz. i niedzielę 26 lutego o 3:00 po poł.

Bilety w Polish Record Center, 3069 Milwaukee Ave., in innych miejscach sprzedaży.

### POŻYCZKI NA ZASADZIE WARTOŚCI TWEGO DOMU NA JAKIKOLWIEK CEL

JERZY TOMASZEWICZ 202-0326  
Wiceprez 295-7711

Mamy wiele sposobów uzyskania pożyczki z różnych źródeł. Każda instytucja posługuje się innymi formami udzielania pożyczek.

Na życzenie klienta ogłoszenie ukazuje się w odwrotnej pozycji.

## PRZEWODNICTWO

Wprowadzić reformy w naszych szkołach.

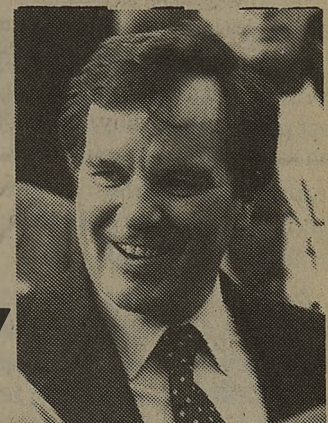
Kontrolować nasze podatki.

Zwalczać przestępstwo i alkoholizm.

Zjednoczyć nasze miasto.

Tylko silny przewodca potrafi popchnąć wielkie miasto do przodu.

## RICH DALEY



40-lecie najstarszej polskiej apteki w Wielkiej Brytanii

### APTEKA GRABOWSKIEGO 1948-88

GRABOWSKI EXPORT-IMPORT  
175 Draycott Avenue - London SW3 3AL - England  
Telephone 01-589 0750 or 01-589 9656 Telex 892411

Doświadczona ekipa na czele z lekarzem i farmaceutą, pomoże w realizowaniu najszybciej i najtańszej każdego zamówienia do Polski, bezpośrednio przez Anglię. Lek z całego świata.  
10% zniżki od zamówienia przy załączeniu ogłoszenia!

## LECZNICZA WODA

Lordeau we Francji odwiedzane jest każdego roku przez tysiące ludzi z całego świata, którzy tam przybywają, aby spróbować leczniczej wody.

Ta naturalna, góraska woda pomogła wielu osobom na różne choroby, a niektórym chorzy na reumatyzm czy artretyzm po trzech, czterech miesiącach picia tej wody zostawili nawet kule, które były im niezbędne do chodzenia.

Lecznicze właściwości tej wody spowodowane są obecnością mineralu zwanego GERMANIUM. Germanium występuje również w środowisku naturalnym w trzech roślinach. Jedną z nich jest rosnący głównie w Ameryce Południowej Aloes, sprzedawany w naszym sklepie ziołowym w postaci soku.

Naszym rodakom dodajmy, że również Ludźmierz w Karpatach posiada źródło o podobnych właściwościach, jak to z Lordeau, niestety nie tak popularne.

Sok ten można nabyć w naszym składzie — 1 gal. \$18.33  
Dr. Michaels ziola, witaminy, minerały, enzymy trawienne.  
5109 N. Western Avenue, Chicago, IL 60625

## PEKAO KAWA i HERBATA do Polski!

### PEKAO TRADING CORPORATION

poleca zawsze mile w Polsce widziany i wysoko ceniony podarunek — PACZKI Z RÓŻNYMI, NAJLEPSZEJ JAKOŚCI GATUNKAMI KAWY I HERBATY, które dostarcza w Polsce na zlecenia z USA.

#### PACZKI Z KAWĄ I HERBATĄ

Coffee and tea parcels

Nr 88011	1 kg net 2.20 lbs	\$6.00
KAWA ZIARNISTA PALONA - 100% "Arabika" 250 g x 4 pkgs		
Nr 88012	3 kg net - 6.61 lbs	\$16.00
KAWA ZIARNISTA PALONA - 100% "Arabika" 250 g x 12 pkgs		
Nr 88021	1,70 kg net - 3.75 lbs	\$14.00
KAWA ZIARNISTA PALONA 250 g x 6 pkgs		
KAWA ROZPUSZCZALNA 100 g x 2 pkgs		
Nr 88025	1 kg net - 2.20 lbs	\$5.00
KAWA ZIARNISTA PALONA luzem		
- w jednej torbie 100% "Arabika"		
Nr 88026	3 kg net - 6.61 lbs	\$14.00
KAWA ZIARNISTA PALONA luzem		
- w jednej torbie 100% "Arabika"		
Nr 88013	1 kg net - 2.20 lbs	\$9.00
HERBATA w torebkach 40 g x 5 pkgs		
HERBATA SYPKA 100 g x 8 pkgs		
Nr BC006	3 kg net - 6.61 lbs	\$27.00
KAWA ZIARNISTA "Eduscho" 100 g x 30 pkgs		
Nr BC009	0,8 kg net - 1.76 lbs	\$20.00
KAWA ROZPUSZCZALNA "Nestle" 200 g x 4 jars		
Nr BL001	5 kg net - 11.02 lbs	\$28.00
KAWA ZIARNISTA PALONA		
- "Mieszanka Luksusowa" 1,0 kg x 5 pkgs		
Nr BL002	4 kg net - 8.82 lbs	\$24.00
KAWA ZIARNISTA 250 g x 12 pkgs		
KAWA ZIARNISTA 100 g x 10 pkgs		
Nr BC051	3 kg net - 6.61 lbs	\$25.50
HERBATA PICKWICK "Yellow Label" 100 g x 30 pkgs		
Nr BC055	1,5 kg net - 3.31 lbs	\$27.00
HERBATA LIPTON "Yellow Label" 100 g x 15 pkgs		

UWAGA: Kawa i herbata dostarczana w Polsce przez PEKAO ma ceny znacznie niższe od proponowanych przez inne firmy.

Wykazy towarów będących w aktualnej ofercie, biura PEKAO TRADING CORPORATION wysyłają bezpłatnie na każde żądanie. Można je również otrzymać w biurach przedstawicieli PEKAO w większych ośrodkach polonijnych.

Do podanych wyżej cen doliczane są niewielkie opłaty manipulacyjne.

Informacji udzielają i zlecenia przyjmują:

### AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

ORAZ

## PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South, (róg 32 ulicy), New York, N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

BIURA SA CZYNNE: od 9-ej rano do 6-ej po południu, w sobotę od 9-ej do 1-ej po południu, w niedzielę biura nieczynne.

## Wojska ZSSR Opuściły Afganistan

(Dokończenie ze str. 1)

Tymczasem radio Kabul donosi o wczorajszym ataku. W pobliżu lotniczego portu spadła rakietka. Zginęło czworo dzieci i jeden mężczyzna. Wszyscy czekali w kolejce przed sklepem z pieczywem.

Zmasowanie mudżahedinów obserwuje się również wokół innych największych ośrodków miejskich w Afganistanie.

Tymczasem w Pakistanie, przywódcy afgańskiej opozycji wznowili obrady shura. Ich głównym celem jest powołanie nowego rządu, który ma zająć miejsce komunistycznego reżimu Nadżibullaha. Rozmowy nadal są bojkotowane przez kilka grup ze skłóconej opozycji.

Zachodni dyplomaci przewidują, że rząd Nadżibullaha upadnie w ciągu najbliższych kilku miesięcy. Mudżahedini są przekonani, że zniósą go w najbliższych tygodniach.

Sowiecka inwazja rozpoczęła się w grudniu 1979 roku. Dla Armii Czerwonej była to najdłuższa wojna i pierwsza porażka od sierpnia, 1920 roku, kiedy to polska armia pod wodzą marszałka Piłsudskiego przepędziła rosyjskie oddziały spod Warszawy.

Cel Moskwy nie został osiągnięty. Stabilizacja komunistycznego rządu nie nastąpiła. Największą cenę zapłacił naród afgański. Zginęło

ponad milion ludzi a 5 milionów udało

Po stronie sowieckiej straty były znacznie mniejsze. Według ostatnich ocen min. Szewardnadze, w Afganistanie zginęło blisko 15,000 "czteronoarmiejców" a 35,500 odniosło rany.

Gen. Gromow uważa, że jego wojska dobrze spełniły swój obowiązek. Doświadczenia afgańskie uważa za "pozytywne i pozytywne." Głosi przekonanie, że obecność Armii Czerwonej w Afganistanie "pomogła" tamtejszej ludności.

W ostatnich tygodniach krwawy konflikt stał się przedmiotem coraz ostrzejszych ataków ze strony sowieckiej prasy.

Dziś, dziennik "Prawda" skrytykował sposób w jaki podjęto decyzję o interwencji. Przede wszystkim zaatakowano ówczesnego przywódcę, Leonida Breżniewa za to, że decyzyja zapadła tajnie w gronie najbliższych mu ludzi. Gazeta broniła jednak celu wojny.

"W przyszłości, tak ważne decyzje jak wysłanie oddziałów na obcą ziemię powinny być podejmowane w porozumieniu z parlamentem. Nie mamy wątpliwości, że ZSSR nie miało żadnych ekspansjonistycznych zamiarów, że jedynym celem było niesienie pomocy narodowi afgańskiemu, a wysłanie wojsk było wyłącznie aktem dobrej woli i przyjaźni" — pisze "Prawda." (eg)

## Amerykański Pilot Uratowany Na Pacyfiku

Wellington (Reuter) — Amerykański pilot, który spadł ze swym lekkim samolotem do Pacyfiku na skutek problemu z silnikiem, został uratowany w śróde przez brytyjski kontenerowiec.

Earl Covell został zabrany ze swej tratwy ratunkowej przez statek Aotea w 24 godziny po tym, jak porzucił swój samolot 780 mil na północ od Auckland.

Covell dostarczał 2-silnikowy Piper Chieftain z Kalifornii do Australii i leciał z Pago Pago w Samoa do Melbourne.

### ★ AUTA

SPRZEDAM Van — Dodge, '78 rocznik. Przedłużony — 1 tona. \$600. 725-1559.

CADILLAC Coupe Deville 84 rok. 486-7213

'87 HONDA Civic D.X. i '84 Honda Civic. 247-7779.

GOVERNMENT seized vehicles from \$100. Fords, Mercedes, Corvettes, Chevys. Surplus. Buyers Guide (1) 805-687-6000 ext. S-9725.

SPRZEDAJE samochody używane w dobrym stanie. 685-0874.

FORD Firemont '79 na biegi, 4 drzwi, 4 cylindry. Ford Futura '78, 6 cylindrów, automatyk, P/S, P/B, A/C. 486-2036 zostawić wiadomość.

**GATEWAY**  
chevrolet

**PO CENIE HURTOWEJ  
DLA PRYWATNYCH  
OSÓB  
AUTA UŻYWANE**

Począwszy od  
**\$300**  
Również  
nowe samochody  
MÓWIMY PO POLSKU  
pytać o  
JANA BANKE

5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL  
Tel. 631-5463 lub 631-9000  
Czwartek 9-9, piątek, sobota 9-6  
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELE

### ★ Poszukuje Pracy

MAM "vana", znajomość jęz. angielskiego, oczekuje propozycji. 282-0819.

KUCHARZ w wieku 45 lat, z doświadczeniem również w USA podejmie pracę w swoim zawodzie lub inne pozycje. 237-0511 lub 889-5162.

### ★ Pomoc Domowa

AGENCJA MAGDA  
PRACE DLA KOBIET  
Z zamieszaniem lub bez. Trochę angielskiego. 10:00-6:00.  
342-6744 lub 342-5534  
2930 N. MILWAUKEE

**EXPERIENCED  
NURSES AIDES WANTED**  
live-in or come and go.  
Some English required.  
725-7881

**HOUSEKEEPER**  
Needed for 1 individual, 5 days a week, 9 to 5. Must have recent references. Basic English necessary. Near North location. Call between 1 P.M. & 6 P.M.  
337-5264

**KOBIETA  
JAKO POMOC DOMOWA**  
Musí zamieszkać. 5 dni w tygodniu od poniedziałku do soboty. Zgłaszać się osobiście w cukierni.  
7053 W. Addison

**OPIEKUNKA DO DZIECKA  
I LEKKIEJ PRACY DOMOWEJ**  
w moim domu na zachodnim przedmieściu. 30 godzin tygodniowo. Na dochodzenie. Trochę angielskiego wymagane.  
963-9280 prosić Joanna

**OLD TIME  
DOMESTIC AGENCY**  
577-7510 — WHEELING  
Gwarantujemy satysfakcję. Biuro otwarte 8:30 am-6 pm. Opłata po spotkaniu z pracodawcą. 6 mies. gwarancja. \$100 zniżki w lutym.

**HOUSEKEEPER wanted 5 days.**  
References needed. 337-5264, afternoon.

**BARDOZO DOBRE PRACE  
DLA KOBIET Z ZAMIESZANIEM  
LUB BEZ**  
Opieka nad starszymi osobami, opieka nad dziećmi.  
Lub gospodyni domowe.  
Zarobek w zależności od znajomości języka angielskiego. \$200-\$400.  
Agencja 2905 N. Milwaukee  
278-3446

### ★ Pomoc Domowa

\*\*\*\*\*  
★ **UWAGA! UWAGA!** ★  
★ **NATYCHMIASTOWE** ★  
★ **PRZYJACIA** ★  
★ **DO PRAC DOMOWYCH** ★  
★ Dla kobiet z zamieszkaniem ★  
★ lub bez. Również dla lekarzy i ★  
★ pielęgniarzy z Polski. ★  
★ **\$210-250**—tygodniowo ★  
★ bez angielskiego ★  
★ **\$350-420**—tyg. z angielskim ★  
★ Prosimy zgłaszać się osobiście ★  
★ do biura. ★

★ **POLONIA** ★  
★ **3301 N. Milwaukee Ave.** ★  
★ **lub telefonować do p. Danusi** ★  
★ **282-1044** ★

★ Biuro otwarte 7 dni w tyg. ★  
★ Dostaniecie bezpłatnie słów- ★  
★ nik polsko—angielski. ★  
\*\*\*\*\*

**POTRZEBNA OPIEKUNKA DO  
5 LETNIEGO DZIECKA**

Kobieta w wielu około 55 troche pracy domowej.  
Z Zamieszkaniem  
6 Dni w tygodniu. \$500 miesięcznie.  
967-1033 — po 6 wiecez.

**IMMEDIATE OPENINGS  
FOR NURSES AIDES**  
Companions, housekeepers  
\$50-\$60 per day  
**ALLCARE EMPLOYMENT  
AGENCY**

4955 N. Milwaukee 736-9448  
B&J Employment Ag. Prace dla kobiet z zamieszkaniem lub na dojazdy. 622-1057.

**OLD TIME  
DOMESTIC AGENCY**  
577-7510 — WHEELING  
Gwarantujemy satysfakcję. Biuro otwarte 8:30 a.m.-6 p.m. Opłata po spotkaniu z pracodawcą. 6 mies. gwarancja.

**AGENCJA  
POŚREDNICTWA PRACY  
VISTULA**  
Has jobs live-in and live-out With excellent salary and benefits. In Chicago area and Boston Must speak English or some English. Experienced and Entry-level Apply in person  
Tues. thru Sat. 2:00-6:00 PM  
3800 W. DIVERSEY AVE.  
24-hour working phone 489-6058

### ★ Praca żeńska

POTRZEBNE kobiety do pracy "Cleaning Service". 885-3990.

**POTRZEBNE  
KOBIETY**  
do pracy w serwisie.  
310-9622

**POTRZEBNA KOBIETA**  
do pracy biurowej na pół etatu. Wymagana biegła znajomość angielskiego.  
637-3560 (12-5 PM)

**POTRZEBNA KOBIETA  
DO SPRZĄTANIA DOMÓW**  
Minimum \$280 tygodniowo do \$340. Musi zamieszkać w Lisle (mieszkanie \$30 tygodniowo.) Zapewniamy kompletne ubezpieczenie medyczne.  
393-3999

**BI-LINGUAL  
RECEPTIONIST**  
Busy law office required fluent bilingual Polish/English receptionist with good communication and organizational skills. Extensive paralegal duties include client contact nad verbal translation. Flexible part time positions available. Send letter with qualified and telephone number to:  
Office Manager, 180 N. LaSalle  
Suite 2222 Chicago, IL. 60601

**HAIR DRESSER  
WANTED**  
Full time or part time.  
767-4414

POTRZEBNE panie do sprzątania domów w małym serwisie. Dzwonić między 4-6 p.m. 803-0317.

**FEMALE  
MACHINE OPERATORS**  
Must speak English. Apply at:  
**INTERNATIONAL  
MACHINE TOOLWORKS**  
2030 W. RASCHER AVE.  
CHICAGO, ILLINOIS

**POTRZEBNE KOBIETY DO POMOCY  
W KUCHNI W RESTAURACJI  
W MCHENRY**  
(1½ godziny jazdy autem z Chicago.)  
Pokój, wyżywienie i wynagrodzenie.  
1-815-344-0330

POTRZEBNA barmanka. Dzwonić 772-7348 — prosić Marię.

**BILINGUAL RECEPTIONIST**  
Busy law office requires fluent bilingual Polish-English receptionist. Duties include client contact and verbal translation. Part time position available.  
Call: 726-3114

**POTRZEBNA  
BARMANKA**  
Musí mówić po angielsku  
736-2644—w jęz. ang. Tom

**POTRZEBNE KRAWCOWE**  
Do szycia łatwej odzieży damskiej. Gwarantowane, wysokie zarobki, oraz praca przez cały rok. Miła atmosfera.  
202-0609

### ★ Praca żeńska

**OFERUJEMY PRACE**  
Dla pań—opieka nad dziećmi i osobami starszymi. Sprzątanie.  
POSSIBILITY  
4210 W. Irving Park Rd.  
202-0095 • 202-0096

**CREATIVE SEAMSTRESS  
DRES MAKER**  
To work in my home — will sponsored for a green card. Salary open.  
498-3548 Call evenings

**ENERGICZNA  
MŁODA  
DZIEWCZYNA**  
Do samodzielnej pracy w biurze.  
736-4843

**POTRZEBNA  
PANI**  
Do sprzątania domów na pełen etat oraz panie z prawem jazdy.  
Proszę dzwonić 794-1599

### ★ Praca

**TRAIN TO BECOME PART OF  
OUR FAST OIL CHANGE TEAM**  
Flexible hours. Competitive salary, incentives + benefits. Must speak English.  
Apply in person.  
AVIS LUBE  
1402 Rand Rd., Palatine, Illinois  
E.O.E.

**CUSTODIAL  
GENERAL LABOR**  
Must have working auto, ability to communicate in English. Must want to work. High wages, benefits.  
Call 9-4, Mon.-Fri.  
303-5553

**POTRZEBNI DOŚWIADCZENI  
PRACOWNICY  
DO PRAC W DREWNI**  
Także potrzebne osoby do ogólnej pracy fabrycznej.  
278-3580  
CHURCHILL CABINET COMPANY  
FULL & PART TIME  
JANITORIAL POSITIONS  
Evenings or nights in Chicago & suburbs. Must have a dependable auto and permission to work. Excellent starting pay. Call:  
A.M. — 854-6065  
P.M. — 941-2955

**CLEANING PEOPLE**  
American Maid, Inc. seeks extremely dependable cleaning persons. English speaking. Experience & car necessary.  
205-1330

**CHAŁUPNICTWO**  
Bezpośrednio. Informacje — koperta ze znaczkiem.  
MIS or MCS, INC.  
P.O. BOX 417113,  
Chicago, IL 60641-7113

**WYKONUJ DREWNIANE DETALE  
WE WŁASNYM DOMU**  
Po informację przysyłaj kopertę ze znaczkiem.  
MCS, INC.  
P.O. BOX 1275,  
Des Plaines, IL 60017

**HOTEL**  
• HOUSEKEEPING  
• DISHWASHING  
• MEETING ROOM SET UP  
A.M. & P.M. Shifts.  
Excellent wages and benefits.  
Apply to personnel:  
Monday-Friday 9 A.M.-4 P.M.  
OAK BROOK HILLS  
Hotel & Conference Center  
3500 Midwest Road  
(Cass Avenue)  
Oak Brook, IL 60522  
850-5555

**PLASTIC EXTRUDER OPERATOR**  
2nd Shift  
After-market auto products manufacturer located in Franklin Park is seeking a 2nd Shift Plastic Extruder Operator with a minimum of 3 years experience. Must have complete set-up experience and knowledge of materials including styrene, ABS, polyethylene and acrylic. We offer a competitive wage and benefit package. Please telephone to furnish details and arrange possible interview.  
KAR-RITE CORPORATION  
3737 N. Acorn Avenue  
Franklin Park, IL 60131  
Mr. Ken Riner 312/455-2420

## HOUSEKEEPERS

**CAŁY LUB PÓŁ ETATU**  
Musisz mieć własny środek lokomocji.  
PRACUJ W NASZYM ZESPÓLE OPIEKI ZDROWOTNEJ.  
Skorzystaj z doskonałych zarobków i świadczeń.  
**GOVERNORS PARK**  
Dzwonić lub zgłoś się osobiście.  
1420 S. Barrington Rd., Barrington, IL  
382-6664  
E.O.E.

## LOCKER ROOM SUPERVISOR

Priv. country club seeks special indiv. to provide all ladies locker rm. main. services. Position reqs. a mature person w/old fashioned work ethic, dedication to a job well done & gracious personality. You will supervise other attendants & share duties incl. cleaning facilities, laundry & gen. assistance to members. Must have prev. similiar exp. & be comfortable in this service pos. Must speak fluent English. Excell. sal. & benefits.  
Call Rep.:  
441-7017

### ★ Praca

**EXPERIENCED**  
Tailor or seamstress, easy transportation. Make good money.  
Call: 433-2575

**EXPRESS CAR WASH**  
2111 W. Fullerton  
Pełen i pół etatu od objęcia.  
Mężczyźni lub kobiety

**MACHINERY  
FABRICATOR WELDER**  
Immediate full-time openings. 1st & 2nd shifts. Good mechanical aptitude a must. Must speak English.  
Call Paul: 640-6221

**DRIVER-BUS**  
Queen of the Rosary School.  
Elk Grove Village  
\$7.50/hr. 4 hrs. guar. Must be able to communicate in English.  
Call: 437-3322

**POTRZEBNE KOBIETY  
I MĘŻCZYŹNI**  
Do pracy domowej z zamieszkaniem lub bez oraz pracy fabrycznej, wysokie wynagrodzenie i świadczenia. Każda praca pisemnie gwarantowana.  
IRENE'S INTERNATIONAL  
6201 W. Touhy, Chicago 631-8878

**NEED PERSON  
TO CLEAN HALLS**  
Vacant apartments, landscaping, etc., in Wheeling. Need car and able to speak English. Hard work. \$19,000 + a year.  
398-1206

**MEDICAL**  
RN'S, LPN'S, CNA'S  
& LIVE-IN'S  
Needed for private duty & staff relief. Chicago & N.W. suburbs. Must speak English. Car helpful.  
REGENCY AT HOME  
PERSONAL SERVICES  
647-1511

## CHAŁUPNICTWO 283-8371

**SEAMSTRESS  
FITTER**  
Experienced only. For womens apparel. Must speak English. Highland Park.  
433-8922

## SPRZEDAŻ DETALICZNA

Jesteśmy szybko rozwijającą się firmą sprzedającą mebli, urządzeń i sprzętu elektronicznego z 5-ma sklepami na terenie Chicago. Obecnie w każdym z naszych sklepów otwieramy dział z dywanami. Poszukujemy sprzedawców do tego działu na pełny lub pół etatu. Otrzymasz godzinną stawkę plus komisowe oraz doskonałe świadczenia, przeszkolenie i szansę na awans.

Nasi pracownicy nie będą musieli jeździć do domów klientów. Doświadczenie w sprzedaży mebli lub dywanów jest pomocne ale nie konieczne. Wymagana znajomość polskiego i angielskiego. Praca w sklepie przy Belmont-Central.  
Jeżeli chcesz przyłączyć się do firmy która jest zainteresowana twoim sukcesem na równi ze swoim, zadzwoń po bliższe informacje:

**Alicja  
889-0312**

**+**

Z zalem donosimy, że najukochańszy ojciec i dziadek nasz, śp.  
**Antoni V. Orlowski**  
(małż śp. Virginia)

Członek Knights of Columbus, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. sakramentami, dnia 13-go lutego, 1989 roku, przeżywszy lat 78.  
Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym dzisiaj w śróde od godz. 2 po poł. do 9 wiecez.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 16 lutego o godzinie 9 rano, z zakładu pogrzebowego Cumberland Chapels, pnr. 8300 W. Lawrence Ave., Norridge, do kościoła Our Lady Mother of the Church (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz Maryhill, do grobu rodzinnego.

Pograżeni w głębokim smutku: Sharon (Philip) Ryan, Antoinette (Steven) Scanlan, córki z mężami; Philip Jr., Jason, Kimberly, Theresa Ryan, Nicole i Elizabeth Scanlan, wnuki; wraz z całą rodziną.  
Pogrzebem zajmuje się Cumberland Chapels  
Tel. 456-8300

**+**

W dniu 12-go lutego 1989, zmarła, w starszym wieku, opatrzona św. sakramentami, po długiej chorobie, najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, śp.

**Maria Baron**  
(z domu Babło)  
(żona śp. Franciszka, babcia śp. Eugene Jr. Sokolowski)

Członkini Tow. Wola Przemysłowa  
Zwłoki będą wystawione w zakładzie pogrzebowym w śróde od godziny 2-ej po południu do 9 wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w czwartek, dnia 16-go lutego, o godz. 9:30 z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton Ave. (narożnik Mango), do kościoła św. Stanisława B. i M. (msza św. o godz. 10:00), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, do grobu rodzinnego.  
O czym zawiadamiają, nieutuleni w żalu:  
Józef Baron, syn; Gean, synowa; Anna Sokolowska, córka; Eugeniusz, zięć; Cynthia Sokolowska, Janise (Steve) Hauber, wnuczki; 3 prawnuczki; Władysława Czarna, siostra w Polsce; wraz z całą rodziną.  
Pogrzebowi Poterek. Telefon 237-6400.

**★ Praca**

**TELEPHONE SALES PART TIME**  
Must be able to communicate fluently in English.  
9 a.m. to 1 p.m. or 5 p.m. to 9 p.m.  
Monday thru Friday  
(Some Saturdays)  
APPLY IN PERSON OR CALL  
456-4874  
CHICAGO TRIBUNE  
7245 W. GRAND AVE.  
ELMWOOD PARK, IL.

**FACTORY**

Qualified machinists wanted for part time night shift (5:00-9:00) and select full time positions are also available depending on qualifications. Minimum 5 years related experience required for operations of:  
- CNC Mills (Horiz. & Vert.)  
- Lathe & Chuckler  
- Bullard (V.T.L.)  
- Engine Lathe  
- Bridgeport Mill  
Excellent salary and working conditions. English speaking and blueprint reading a must. Please contact Louise:  
WM. W. MEYER & SONS, INC.  
8261 Elmwood Avenue  
Skokie, IL 60077  
673-0312 and/or 463-5127  
Equal Opportunity Employer M/F

**EARN MONEY**

**Reading Books!**  
\$30,000/yr. income potential.  
Details.  
(1-805) 697-6000 Ext. Y-9725

**MEŹCZYŹNI LUB MAŁŻEŃSTWO**

Do pracy przy sprzątaniu w Bostonie i New Jersey. 7 nocny w tygodniu od \$1300 do \$1600 miesięcznie w zależności od doświadczenia. Prosimy zgłaszać się osobiście:  
**BIURO "UNIA"**  
3044 N. LARAMIE  
lub dzwonić:  
777-9704 777-9705

**FEDERAL JOBS**

EARN \$35-\$90,000 YR.  
ALL OCCUPATIONS  
(312) 725-1508 EXT E-11  
9 A.M.-4 P.M.

**General Office**

Our company is a national leader in educational/training, 16 mm films, and video cassettes. We have immediate openings for the following positions:  
• Admin. Asst./General Office  
• Accounts payable  
Inventory Clerk  
• Secretary/Footage Tech. Asst.  
This position is at our Northbrook warehouse. Will train. We offer competitive salary and outstanding benefits in non-smoking environment. Must speak and understand English. Please call:  
940-3617 940-3606

**Przyjmujemy**

Do pracy fizycznej mężczyźni i kobiety. Zgłaszać się osobiście: 1084 Industrial Dr., Unit 4, Bensenville.

**JANITORIAL**

Part time mornings, Monday thru Saturday, 3 hours daily. \$5 per hour. Own transportation necessary. Must speak fluent English.  
836-4242

**Drukarnia**

**PRESS OPERATOR**  
Multi 1250. Tylko doświadczeni. Doskonała zapłata i świadczenia. Lokacja w centrum. Dzwonić:  
332-7188

**NOWE OTWARCIA NA POZYCJE MENAŻERSKIE**

w amerykańskiej firmie realnościowej dla osób bez uprawnień stanowych. Szkolenie bezpłatne. Pobyt stały wymagany.  
Dzwonić: 763-7200 — ADAM

**POTRZEBNI OD ZARAZ:**

- TOKARZE
- FREZERZY
- KIEROWCY LIMUZYŃ
- MALARZE

—oraz—  
Kobiety z minimalną znajomością szycia na maszynie.  
Pobyt stały nie wymagany.  
673-1404  
Pytać o Anię

**POTRZEBNY mężczyźni i kobiety w średnim wieku do pracy jako pomoc pielęgniarska w nursing home. Z zamieszkaniami poza Chicago.**

Prosimy zgłaszać się osobiście:  
**BIURO "UNIA"**  
3044 N. LARAMIE  
lub dzwonić:  
777-9704 777-9705

**MANAGER**

Manage and maintain furnished apartment near Milwaukee and Kedzie. Must speak English and Polish and live in building. Couple preferred.  
Call in English 772-1156

**INSPECTOR**

Must read and write English.  
APPLY OR CALL:  
2061 N. Southport, Chicago  
929-4306 between 8 AM-3 PM  
Monday through Friday

**★ Praca**

**CLEANING OFFICE BUILDINGS**  
Experienced. Own transportation. N.W. suburbs. Evenings. Must speak English.  
885-2255

**MAINTENANCE**

Mature couple to live on premises in lovely Gold Coast Bldg. Refs. Must speak English.  
787-6160

**★ Praca Męska**

**MESSENGER FULL or PART TIME**  
137 N. Wabash  
Second floor.

**DRIVER WITH OWN CAR**

or pick-up and delivery man. \$4.00 per hour plus 18 per mile.  
137 N. Wabash, second floor

**MAINTENANCE DIE SETTER**

Some experience. Must speak English. NW suburban loc. All company benefits. Mac Lean Molded.  
541-1616

**POTRZEBNY MEŹCZYŹNA ZREČNY DO REMONTU DOMU**

Dzwonić między 18-21.  
137 N. Wabash, second floor  
Tel.: 489-6119  
Lub osobiście w sobotę rano  
2621 W. Cortez

**POTRZEBNI MEŹCZYŹNI DO SPRZĄTANIA**

W godzinach nocnych. Part time, lub pełen etat. Wymagane doświadczenie, auto i pozwolenia na pracę. Dzwonić w godzinach od 10 do 12 w południe.  
639-5200

**MAINTENANCE ENGINEER**

We are looking for an energetic, experienced individual to maintain our Northshore apartment buildings. Requires excellent HVAC, plumbing, electrical, communication and organizational skills. Must speak English & be willing to relocate. Fast-paced environment offering advancement potential and attractive compensation pkg. Please call us at 835-8400 for an interview.

**MEŹCZYŹNI DO SPRZĄTANIA SKLEPÓW**

W stanie Wisconsin. Muszą mieć auto. Stała praca. Dzwonić  
1-414-363-3900 — po polsku  
Proszę zostawić wiadomość.  
1-414-548-1841 — w jęz. ang.

**POTRZEBNI DEKARZE**

Meźczyźni do pracy przy instalacji sidingów aluminiowych, oraz fachowców do zakładania rynien, podsufitek i okapówek.  
889-3849

**MACHINIST/MOLDMAKER**

Full time. Experience necessary. Must speak some English.  
LEITZA DIE & TOOL  
5462 N. Damen

**MACHINISTS**

Milling and lathe machinists. CNC milling operators. Must have experience.  
A.M. PRECISION MACHINING, INC.  
170 S. Lively Blvd.  
Elk Grove Village, IL.

**FREZER**

Z min. 3-letnim doświadczeniem. Musi mieć swoje narzędzia oraz pozwolenie do pracy. Znajomość tokarek przydatna.  
MARATHON TOOL  
800 Nicholas Blvd. Elk Grove Village  
228-1770

**TAPECIARZ POTRZEBNY z umiejętnością malowania potrzebny od zaraz. \$7.00 na godzinę.**

622-5143

**DELIVERY MAN for Dry Cleaning Plant.**

274-1500

**PLASTICS FOREMAN ASST. FOREMAN**

Immediate openings on the 3rd shift for aggressive individuals with experience. Mandatory to speak English. Foreman to be versed in moulding operations including cycling and troubleshooting.  
Asst. foreman with 3 years experience to assist foreman. Top pay with shift premium.  
• Excellent pay  
• Profit sharing  
• 401 K plan  
• Health insurance  
• 100% dep. coverage  
• Life insurance  
• 8 paid holidays  
• Vacation plan

**COURTESY PLASTICS**

WHEELING 541-7900

**ZAROBK \$17 NA GODZ. PRACA W CHICAGO i OKOLICACH. UKOŃCZ TRENING AZBESTOWEY-I.P.C.**

Znajomość angielskiego nie wymagana. Cena kursu \$225. Po informacji i zapisz dzwonić: Biuro VISTULA. Tel. (312) 489-6058. Kierujemy do pracy. Pracodawcy zapewniają ubrania ochronne, badania lekarskie, ubezpieczenie medyczne.

**★ Praca Męska**

**OPENINGS**  
Fast growing, successful precision custom injection molder has immediate openings for experienced

**MOLD MAKERS**

Must have background with precision custom molding. We offer a clean modern air conditioned plant, competitive wages and full company paid benefits. Qualified individuals, please contact:  
Sandra Franczyk  
PLAINFIELD MOLDING  
24125 S. 111th St.  
Plainfield, IL 60544  
815-436-7806  
equal opportunity employer m/f

**POTRZEBNY MEŹCZYŹNA**

Do cyklinowania podłóg. Musi mieć doświadczenie i musi mówić trochę po angielsku.  
848-7303

**Potrzebny "Supervisor" Do Kontraktora**

Doświadczenie, pozwolenie na pracę, znajomość angielskiego i czytanie "blue prints" wymagane.  
545-0940

**MEŹCZYŹNI DO PRACY**

Praca stała lub sezonowa. Pozwolenie na pracę wymagane. Proszę pytać o Jacka. 642 S. Milwaukee (Wheeling).  
537-1114

**UPHOLSTERERS NEEDED**

Some experience. Must speak English. Good benefits & salary. Full time job.  
480 W. Lake St., Roselle  
894-8810 Ask for Alex

**ZATRUDNIE PRACOWNIKÓW do malowania, tapetowania i wykańczania wnętrz. Doświadczenie nie wymagane.**

925-7396

**TRUCK DRIVER**

Must have class C license. Read and write English, good driving record. Apply at:  
2061 N. SOUTHPORT, CHICAGO  
or Phone: 929-4306  
Between 8 am.-3 pm. Mon. thru Fri.

**TOOL & DIE MAKER**

Experienced, to work on precision progressive dies. Must speak English. Profit sharing, 401K, medical insurance and other benefits. Apply in person.  
PYLON TOOL CORPORATION  
1855 Holste Rd.  
Northbrook, IL 60062

**BODY & FENDER MEN**

5 years experience. Must have own tools. Must speak English.  
498-6100

**MACHINIST**

Precision Grinding and Milling Growing, progressive company that is a leader in its field is looking for talented, motivated, and experienced employee to run new, state-of-the-art equipment in grinders and mills. Must have 3 years minimum experience in tool room work, have own tools, and be able to set-up and run jobs with close tolerances. Benefits are the following: paid hospitalization, dental insurance, cafeteria, pension plan, profit sharing, excellent pay, air conditioned plant and overtime. Only qualified person need apply  
CONTOUR PRODUCTS  
5030 W. 111 Street  
Oak Lawn, Ill. 60453  
E.O.E.

**POTRZEBNY pracownik do zakładania "sidingu". Tylko z doświadczeniem!**

520-1992

**POTRZEBUJE "Carpenter" (stolarza) do amerykańskiej firmy z doświadczeniem do opieki nad budynkami. Trochę języka angielskiego i własny samochód. Po 6 P.M. Tel.: 470-0724**

**GRINDER**

Conveyor manufacturer is seeking a grinder to deburr, grind and polish stainless steel.  
Prefer 2 years shop experience and High School diploma or equivalent. We offer competitive pay and benefits including health, dental, pension and incentive plans.  
To apply:  
682-1555  
or apply in person  
KAMPLEX CORPORATION  
555 Kimberley Drive  
Carol Stream, IL 60188  
Equal Opportunity Employer M/F

**2 ROBOTNIKÓW DO CIĘŻKIEJ PRACY**

Muszą mieć ważne zezwolenie na pracę. Prawo jazdy konieczne. Pełne świadczenia. \$5.50 na godz. na start. Dzwonić ERV BITTNER.  
766-7770

**SET-UP MAN**

Well established spring co. needs exp. set-up men in torsion dept. and grinding dept. Apply in person.  
LEWIS SPRING & MFG. CO.  
2652 W. NORTH AVE.

**★ Praca Męska**

**POTRZEBNY FREZER**

Z doświadczeniem.  
FRIMA TOOL  
343-5634

**STOLARZ/CIEŚLA**

potrzebny. Stała praca. Wymagane pozwolenie na pracę.  
657-7547 — Joe po 7 P.M.

**SHEET METAL MAN**

Specjalista w pracach architektonicznych. Wykładanie i instalacja. Minimum 5 lat doświadczenia. Musi mówić po angielsku i czytać rysunek techniczny.  
Dzwonić: 463-7808

**STOLARZ DO WYROBU SZAFEK**

Z doświadczeniem. Musi mówić choć trochę po angielsku.  
AL'S CABINETS  
259 N. California, Chicago  
722-2300

**STAŁA PRACA NA FLORYDZIE**

Poważna firma sprzątajaca zatrudni osoby do czyszczenia i woskowania podłóg. Samochód konieczny, doświadczenie pomocne. Stały pobyt, lub w trakcie załatwiania wymagany. Dzwonić od poniedziałku do piątku od 8 do 4.  
1-813-921-7669

**IMMEDIATE OPENING FOR AN EXPERIENCED AUTOMOTIVE PAINTER**

Excellent shop environment. Top pay for the right person, benefits. Apply in person:  
4710 W. Fullerton

**MACHINIST O.D. GRINDER**

Experienced. Must speak English. Days. Health benefits. Call for interview. 582-7020.

**POTRZENI MURARZE**

do pracy przy fugowaniu.  
456-7726

**★ Do Wynajęcia**

**POLUDNIOWO-ZACHODNIA STRONA**

Parafia Św. Brunona. Starsza panią do wspólnego mieszkania. \$125 łącznie ze świadczeniami.  
927-8293

**4008 W. WELLINGTON**

Trzecie piętro 4 pokoje, ogrzewane. Wszędzie dywany do ściany do ściany. \$450, plus depozyt. Bez zwierząt. Wolimy dorosłych.  
736-3232 — w jęz. ang.

**PIĄTKA, 3 sypialnie zamykane.**

Odnówione. Belmont-Central. Tel. 745-8487.

**OKOLICA BELMONT-NARRAGANSETT**

2-sypialniowe mieszkanie, ogrzewane, \$450.  
736-8600 lub 637-9282

**SYPIALNIA, tylko dla pracującej osoby.**

Dzwonić: 486-5930.

**DIVERSEY/AUSTIN**

Od zaraz czyste, 4 pokojowe, 2 sypialniowe mieszkanie do wynajęcia z garażem. Dzwonić po 6 wiecz.  
622-7461

**POKÓJ do wynajęcia.**

Montrose i Milwaukee. 685-1194, po południu.  
WYNAJME 5 pokoi, piec, lodówka. Okolice Laramie-Addison. 282-3919.

**ŁADNE, odnowione mieszkanie, 1-sypialniowe w basemenie.**

Okolice Armitage-Harlem. 745-3614.  
5 POKOJOWE mieszkanie. Okolice Laramie-Irving Park. 772-9595.

**CZWORKA — 2 sypialnie.**

Okolice Sacramento i 47th St. 247-0987.

**1-SYPIALNIOWE i studio. Parking.**

Obok Uniwersytetu Loyola. Dzwonić: 363-9068 lub 280-8355.

**5 POKOJOWE MIESZKANIE z 2 sypialniami.**

Piec i lodówka. Depozyt wymagany. Belmont-Barry. 725-0237  
Dzwonić rano od 9 do 3 pld.

**4 POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia na Jackowie.**

Dzwonić wieczorem. 235-5337.  
ARCHER-Kedzie, 2 piętro, 2 sypialniowe, dla dorosłych. 523-3863.

**5 POKOJOWE mieszkanie.**

Okolice Cicero-Irving Park. 736-8376.  
**DEVERSEY-LARAMIE**  
4 POKOWE MIESZKANIE z 2 sypialniami, w basemenie.  
228-5249

**ŁADNE MIESZKANIE**

W dobrej ustrzymany i spokojnym budynku. Pralnia na miejscu. Niski depozyt.  
489-6623

**★ Domy**

**MORTGAGES**

Pożyczki na domy  
30 lat — 10.25%  
15 lat — 10.00%  
30 letnia zmienna — 7.3%  
**MEGA MORTGAGE CO**  
Tel.: 202-8311 3019 N. Pulaski, Chicago  
Raty mogą się zmienić — prosimy dzwonić po potwierdzenie.

**★ Do Wynajęcia**

**W KONDOMINIUM Z PRALNIĄ**

Umeblowane mieszkanie. Podłączone do sieci kablowej i telefonu. Blisko kolejki i autobusu.  
Okolice Jackowo.  
252-9613

**PIĄTKA DO WYNAJĘCIA**

2 sypialnie, częściowo umeblowane, ogrzewane, blisko Brickyard/Diversey-Narragansett. \$475-622-9533

**3917 W. ADDISON**

Nice ligh lrg. 3 1/2 and 4 rooms, 1 br apt. modern kitchen deluxe bath, range and ref. htd., completely newly decore, close to all shopping and trans.  
544-3699

**4337 N. RICHMOND**

2900 W. Horner Pk., baset. 3 1/2 room, mod. kit., deluxe bath, htd., decore, lndy, fac. in building. W/w carpeting.  
563-3911

**4025 W. Melrose**

3300 N. 2 1/2 nad 3 1/2 rooms, newly remodeled kitchen and bath, reange nad ref. htd. decore, lndry in building.  
736-4520

**4311 N. Francisco, 2900 W. Nice**

ligh, LRG. 3 1/2 rooms mod. Kit and bath, range and ref. w/w carpeting, htd. cec. nr everything.  
878-4020  
267-7010

**5 POKOI UMEBLOWANE w Cicero**

Dogodna komunikacja w okolicy 50th i Cermak.  
447-5518 po 4

**★ Rozmaite**

**UWAGĘ LIKWIDACJA SKLEPU ODZIEŻOWEGO**

Obniżka cen do 70%  
1123 N. Ashland  
772-1445 Stefania

**CICERO STORE**

2408 N. CICERO (przy Fullerton)  
Oferuje do paczek i na prezenty bluzki, sweterki prod. angielskiej, spodniczki, dresy młodzieżowe, damskie, męskie Kurki, koszule męskie, spodnie strukosowe i dżinsowe, zabawki, chustki, rajstopy we wzory, zegarki elektroniczne, kartki grające (\$2) i wiele innych artykułów. Na niektóre towary ceny obniżone.  
637-4243

**★ Interesy**

**Z powodu wyjazdu do innego stanu.**

**SPRZEDAM DOBRZE PROSPERUJĄCY SKLEP TYPY "BOUTIQUE"**  
Jefferson Park  
od 10 do 6 po południu  
685-5599

**BAR i SKLEP MONOPOŁOWY**

Na sprzedaż, z możliwością zakupu całego budynku wraz z mieszkaniem. Północno-zachodnie przedmieście. Blisko CTA.  
453-7825 pytać o Joe, w jęz. ang.

**RESTAURACJA DO WYNAJĘCIA**

Okolice Belmont/Laramie.  
Dzwonić po 5 wiecz. Pytać o Marka.  
545-6097

**★ Domy**

**GARFIELD RIDGE**

Brick bungalow for sale by owner.  
439-0648

**DES PLAINES**

## Dyskretna Kampania Wyborcza Vrdolyaka

Stronicy polityczni byłego radnego chicagoskiego, Edwarda Vrdolyaka (10 warda) rozpoczęli rozsyłanie literatury propagandowej, w celu zainteresowania wyborców ewentualnym przyłączeniem się Vrdolyaka do prawyborów na burmistrza Chicago. Vrdolyak ubiegał się o nominację Partii Republikańskiej jako tzw. kandydat "wpisany" (write in candidate).

Aktywiści ruchu rekrutacyjnego na rzecz Vrdolyaka odbyli w poniedziałek naradę w siedzibie głównej GOP pow. Cook. Zdecydowano się nie tylko na rozsyłanie materiałów propagandowych ale również na zabieganie o datki kampanijne na rzecz Vrdolyaka.

Główny organizator kampanii politycznej Vrdolyaka, John Ruel — przedstawiciel związków zawodowych hutników (Local 1 of the Ironworkers Union) a zarazem wieloletni stronnik polityczny byłego radnego stwierdził, że najtrudniejszym zadaniem jest wyjaśnienie wyborcom, jak mają głosować na kandydata "wpisanego."

Ruel poinformował również, że zaczęto rozsyłać listy z prośbą o poparcie do wszystkich 50 republikańskich komitetymanów. Dodał, że w ub. sobotę spotkał się osobiście z 18 komitetymanami i ci włączyli się do ruchu na rzecz Vrdolyaka.

Vrdolyak stanowczo odmówił komentarza w sprawie prowadzonej akcji. Wiarygodne źródła informacji doniosły jednak, że sam Vrdolyak prowadzi cichą, dyskretną kampanię zabiegając o wsparcie polityczne.

Te same źródła ujawniły, że Vrdolyak planuje na 22 lutego formalne ogłoszenie swej kandydatury. Przypomnijmy, że kandydaci "wpisani" muszą formalnie zgłosić swój udział

w prawyborach do Chicagoskiej Rady Wyborczej, do 24 lutego br.

Jak wielokrotnie informowaliśmy, kandydatem oficjalnie popieranym przez Partię Republikańską Pow. Cook jest dr Herbert Sohn. Początkowo przedstawiciele Partii odrzucali zupełnie możliwość, że Vrdolyak dołączy do wyścigu wyborczego. Ostatnio jednak — wg dobrze poinformowanych źródeł — opozycja zaczęła stopniowo zniknąć.

Warto przypomnieć, że przez ostatnie trzy miesiące Vrdolyak był niedostrzegalny na chicagoskiej arenie politycznej. Niewątpliwie do osłabienia aktywności Vrdolyaka przyczyniła się jego porażka w listopadowych wyborach na urząd klerka Sądu Okręgowego Pow. Cook. Jak wiadomo przegrał w wyścigu z demokratką, Aurelią Pucińską — córką radnego Romana Pucińskiego (4 warda).

Główny strateg kampanijny Richard M. Daley, prokuratora stanowego pow. Cook — David Axellrod stwierdził, że Vrdolyak nie będzie się w ogóle liczyć jako kandydat w wyborach na burmistrza. "Obywatele Chicago skoncentrują się na kandydatach, którzy naprawdę uczestniczą w wyścigu wyborczym, a nie na statystach — bez względu na egzotykę i malowniczość tych ostatnich" — dodał Axelrod.

Większość politycznych obserwatorów wyraziła przekonanie, że Vrdolyak miałby niewielkie szanse tak w pojedynku z Eugene'm Sawyer'em jak i z Richardem Daley. W ich opinii mógłby zagrozić Daley'emu tylko w trzysobowej potyczce — z udziałem czarnego radnego Timothy Evansa (4 warda), który jest kandydatem niezależnym. (ao)

## Przełamać Zaklęty Krąg

Ira Sokol, pracownik stanowej agencji d/s ochrony bezrobotnych (Illinois Dept. of Employment Security), regularnie co czwartek odwiedza 2 stale schroniska dla bezdomnych, Ark's North Side Center i Dehon House. Jako doradca d/s pracy przeprowadza rozmowy z pensjonariuszami schronisk, usiłując dopasować ich umiejętności do aktualnych ofert na rynku pracy.

Ludzie przynębieni i zrezygnowani z powodu utraty podstaw swej egzystencji, pracy, mieszkania, wiary w siebie, zaplątani w sieć biu-

rokratycznych trudności nie są w stanie wyjść z matni i wrócić do normalnego życia. Z miesiąca na miesiąc, z roku na rok jest im coraz trudniej. Ten odosobniony, bo "po prostu nie mamy na to ludzi" "eksperyment, usiłuje wyjść naprzeciw ludziom, którzy chcą wrócić do społeczeństwa.

"Strasznie dużo tych ludzi chce pracować i jest do tego zdolnych, ale są oni zbyt zastraszeni przez biurokrację lub przepisy" — stwierdził Sokol.

Niektórzy pensjonariusze schronisk z trudnością mogą opisać swe umiejętności, podać gdzie pracowali. Pracodawcy z dużą podejrzliwością patrzą na kandydata, jeśli nie może on wpisać swego adresu, czy telefonu ani też podać ostatniego miejsca pracy. Aby przezwyciężyć tę trudność, i umówić zainteresowanego z pracodawcą, Sokol podaje swój adres i telefon. Puste miejsce na druku robi bardzo złe wrażenie. Sama wzmianka, że aplikant jest bezdomnym, działa jak przysłowiowa płachta na byka. Służby personalne w przedsiębiorstwach od razu podejrzewają, że mają do czynienia z alkoholikiem lub umysłowo chorym. A przecież ludzie tacy z pewnością nie należą do dobrowolnie poszukujących zatrudnienia. Sześć miesięcy trwający eksperyment zasygnalizował że setki spośród armii bezdomnych fizycznie sprawnych, lecz, spętanych beznadziejnością może i chce powrócić do normalnego życia Trzeba jednak pomóc im przełamać bariery psychologiczno-biurokratyczne. (ao)

## Simon Na Kluczowych Stanowiskach w Senacie

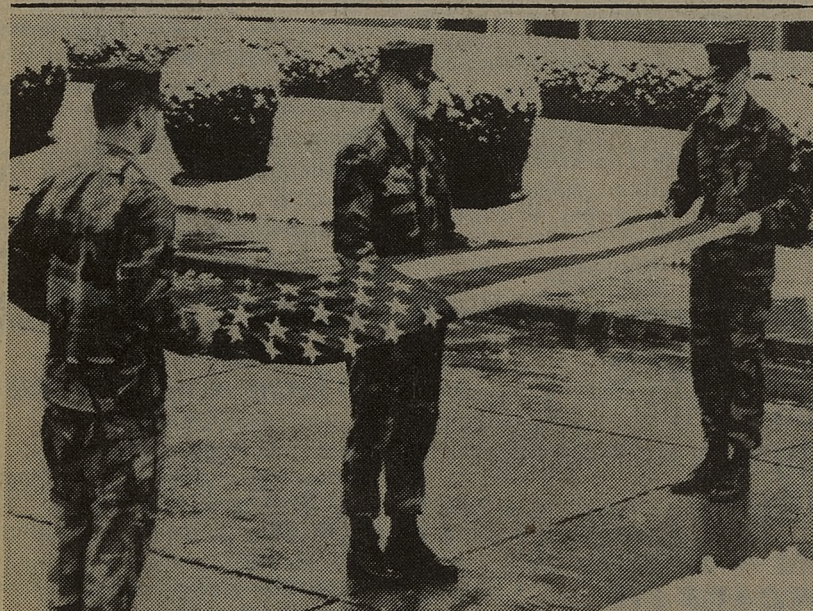
Washington (inf. wł.) — Demokratyczny senator z Illinois, Paul Simon został przewodniczącym trzech podkomitetów i członkiem czterech komitetów w Senacie Stanów Zjednoczonych.

Decyzja Senatu uchylono — w przypadku sen. Simona — przepis zabraniający członkowi partii większości zasiadać w więcej niż dwóch ważniejszych komitetach lub przewodniczyć więcej niż dwóm podkomitetom.

Sen. Simon jest przewodniczącym następujących podkomitetów: d/s Konstytucji; d/s Antytrustowych, Monopoli i Praw Biznesowych; d/s Polityki Imigracyjnej i Uchodźców.

Ponadto, "senatorowi w muszce" przypadła w udziale odpowiedzialność związana z członkostwem w następujących komitetach: d/s Sądowictwa; d/s Pracy i Stosunków Międzynarodowych; d/s Stosunków Zagranicznych; d/s Budżetu. (ao)

Niektórzy pensjonariusze schronisk z trudnością mogą opisać swe umiejętności, podać gdzie pracowali. Pracodawcy z dużą podejrzliwością patrzą na kandydata, jeśli nie może on wpisać swego adresu, czy telefonu ani też podać ostatniego miejsca pracy. Aby przezwyciężyć tę trudność, i umówić zainteresowanego z pracodawcą, Sokol podaje swój adres i telefon. Puste miejsce na druku robi bardzo złe wrażenie. Sama wzmianka, że aplikant jest bezdomnym, działa jak przysłowiowa płachta na byka. Służby personalne w przedsiębiorstwach od razu podejrzewają, że mają do czynienia z alkoholikiem lub umysłowo chorym. A przecież ludzie tacy z pewnością nie należą do dobrowolnie poszukujących zatrudnienia. Sześć miesięcy trwający eksperyment zasygnalizował że setki spośród armii bezdomnych fizycznie sprawnych, lecz, spętanych beznadziejnością może i chce powrócić do normalnego życia Trzeba jednak pomóc im przełamać bariery psychologiczno-biurokratyczne. (ao)



KABUL.—Z powodu pogarszającej się sytuacji w Kabulu, rząd USA zdecydował się zamknąć swą ambasadę w stolicy Afganistanu. Na zdjęciu, żołnierze zwijają zdjętą z masztu flagę amerykańską. (Reuter)



CHICAGO — Trzej demokratyczni kandydaci na burmistrza Chicago odbyli pierwszą i jedyną debatę telewizyjną. Na zdjęciu, obecny mayor Eugene Sawyer (z lewej) wita się z radnym Lawrence'em Bloomem. W środku — Richard Daley. (UPI)

## Czy Radni Usatysfakcjonują Podatnika

### Zatwierdzenie Przepisów Etycznych Podobno Bardzo Bliskie

Dwa kluczowe komitety Rady Miejskiej zarekomendowały we wtorek zatwierdzenie nowych przepisów etycznych, w myśl których radni chicagoscy mieliby obowiązek rozliczania się z funduszy reprezentacyjnych. Podczas wspólnego posiedzenia członków Komitetu Finansowego i Komitetu d/s Przepisów stwierdzono zgodnie, że oddana przez 3 lata reforma powinna wreszcie doczekać się realizacji.

Współprojektodawca rozporządzenia o zmianie przepisów etycznych, radny Fred B. Roti (1 warda) oświadczył, że głosowanie na forum Rady Miejskiej w pełnym składzie odbędzie się już w czwartek. Jego zdaniem, tym razem reforma powinna mieć więcej szczęścia i wreszcie, po długim okresie oczekiwania, zostać zatwierdzona.

Przypominamy, że każdy z 50 radnych chicagoskich rokrocznie otrzymuje \$18 tys. w funduszach reprezentacyjnych oraz \$4,800 na same podróże. Nie jest żadną tajemnicą fakt, że wielu ojców miasta traktuje te sumy jako dodatek do pensji i wydaje je — a są to przecież pieniądze z kieszeni podatnika — na swe prywatne, osobiste potrzeby, niezwiązane zupełnie z piastowanym stanowiskiem.

Należy podkreślić, że ostatnio wzmagała się presja opinii publicznej na radnych, aby tak jak inni rozliczali się uczciwie przed podatnikami z funduszy reprezentacyjnych.

## Zajęcie Domu Rezultatem Sprawy Narkotykowej

### Śledztwo Przeciwko Parze Nauczycieli Jest w Toku

W poniedziałek agenci federalni dokonali zajęcia domu w Elmhurst należącego do dwójga nauczycieli, podejrzanych o zaopatrywanie swych uczniów w narkotyki — LSD i marihuanę.

Dom jest własnością Michaela Neuhausa, nauczyciela szkoły średniej w Lombard oraz jego żony Karen, nauczycielki w Oak Park.

Jak poinformowały władze federalne, przeprowadzona w dniu 2 lutego rewizja w domu Neuhausów przyniosła "plon" w postaci 30 g. marihuany, pewnej ilości LSD i rozlicznych akcesoriów, służących do aplikowania środków odurzających.

Po tej rewizji nauczyciele zostali zawieszni w obowiązkach służbowych przez władze szkolne.

3 lutego, para została formalnie oskarżona o posiadanie narkotyków. Z aresztu uzyskali zwolnienie po złożeniu kaucji.

Postępowanie swe władze federalne prowadzą niezależnie od stanowych. Zajęcia domu dokonano w myśl prawa federalnego, pozwalającego na konfiskatę mienia, jeśli zostało ono użyte jako miejsce narkotykowej transakcji lub jeśli istnieje podejrzenie, że zostało nabyte dzięki nielegalnym zyskom z handlu

## Ciężarówkę Znaleziono — Leki Zniknęły

Policja z Elk Grove Village odnalazła ciężarówkę Forda, skradzioną przez trzech zamaskowanych rabusiów w niedzielę w nocy z magazynu przy 2501 S. Wood St. Przyczepa była doszczętnie opróżniona z leków, których wartość szacuje się na 750,000 dol. Ciężarówka i wózek widłowy do przemieszczania ładunków zostały porzucone przy 790 Bonnie Long w Elk Grove Village. (ad)

## CTA Wzmacnia Bezpieczeństwo

Porozumienie wewnętrzne zawarte ostatnio pomiędzy CTA i policją chicagoską ma na celu wzmocnienie bezpieczeństwa w środkach masowej komunikacji. Dotychczas policjanci przydzieleni do ochrony nie spełniali swego zadania, wystawiając mandaty za niewielkie wykroczenia, podczas gdy pasażerowie w dalszym ciągu byli ofiarami napadów.

Główny punkt porozumienia, to wyznaczenie stałego dowódcy dla stałych pracowników ochrony i policjantów, patrolujących ochotniczo niebezpieczne trasy autobusowe w czasie swoich dni wolnych. Dotychczas kierujący akcją pracował na pół etatu ("part time"), w związku z czym wśród pełniących służbę panowało rozluźnienie i dezorientacja.

Samochody patrolowe będą miały znaki "Police Transit Detail". Policjanci pełniący służbę w środkach komunikacji masowej będą zobowiązani patrolować w mundurach stacje i perony. Dotychczas najczęściej stali oni przy bramkach biletowych.

Howard Medlet, członek rady CTA d/s bezpieczeństwa, oświadczył, że agencja szuka także rezerw finansowych dla rozszerzenia akcji. Krytyk stanu zabezpieczenia autobusów i kolejek, reprezentant stanowy James Stange nie jest zadowolony z ostatnio podjętych kroków. Uważa, że na stacjach i przystankach powinny być na zainstalowane zegary, kontrolujące obecność policjantów podczas służby. Stwierdził, że przylapał 14-osobową grupę patrolującą autobus na śniadaniu, w hotelowej restauracji. Widział także śpiących w samochodach patrolowych. Niektórzy jeź-

dzą sobie wzdłuż jeziora. Stange przy pomocy kamery telewizyjnej zarejestrował wszystkie te przypadki niedbałego pełnienia służby. Wyrzcił zdziwienie, że dotychczas nikt z CTA ani i policji nie skontaktował się z nim w sprawie udostępnienia filmu. Stange jest przyjacielem zabitego we wrześniu ub. roku w koleje CTA adwokata z Oak Parku. Zapowiedział ostrą walkę o bezpieczeństwo podróżowania i nawołuje do wszczęcia stanowego dochodzenia w sprawie komunikacji masowej. (ad)

## Burmistrz Lyons Zrezygnował Ze Stanowiska

Budzący od lat rozliczne kontrowersje burmistrz miasteczka Lyons — William G. Smith złożył rezygnację z zajmowanego stanowiska, uzasadniając swą decyzję kiepskim stanem zdrowia.

Rada zaprzysiężonych Lyons obradowała we wtorek intensywnie nad kwestią obsadzenia powstałego nie-spodziewanego wakatu.

W kwietniu, w Lyons odbędą się wybory na burmistrza ale do tego czasu ktoś musi przejąć obowiązki spełniające dotychczas przez Smitha.

Jak na razie rada Lyons nie podjęła decyzji w sprawie obsadzenia wakatu.

Smith sprawował urząd burmistrza Lyons przez 28 lat. Wygrywał siedem razy wybory i wychodził obronną ręką z rozlicznych śledztw, wytaczanych przeciw niemu, w związku z podejrzeniami, że bierze łapówki za licencje na sprzedaż alkoholu oraz za "przymykanie oczu" na nierząd. (ao)

## Komputerowy Włamywacz Skazany

Sędzia Rejonowego Sądu Federalnego Paul E. Plunkett skazał Herberta Zinna na 9 miesięcy więzienia, \$10,000 grzywny i 2 i pół roku nadzoru sądowego za elektroniczne włamanie się do federalnych komputerów wojskowych i wykradzenie programów o wartości 1.2 mln dol.

Był to pierwszy wyrok oparty o Computer Fraud and Abuse Act (przepis dotyczący oszustw i niewłaściwego użycia komputerów) z roku 1986. Komentując wyrok prokurator federalny Anton R. Valukas podkreślił, że wyrok ma być ostrzeżeniem, że tego rodzaju praktyki będą w przyszłości energicznie ścigane przez władze. Sędzia Plunkett wyraził nadzieję, że zderzenie z prawem nakieruje w przyszłości wysiłki i talent młodego przestępcy we właściwym kierunku.

17-letni Herbert Zinn używał

### Sen. Dudycz w Sprawie Podatków Stanowych

Springfield (inf. wł.) — Senator stanowy Walter Dudycz, reprezentujący chicagoski 7 okręg wyborczy przypomina, że płatnicy Illinois będą musieli w bież. r. zamieścić na swych zeznaniach podatkowych numer okr. szk. do którego należą.

Każdy okręg szkolny w Illinois oznaczony jest specjalnym, czterocyfrowym numerem, który ma pojawić się na formularzu podatkowym.

Numer okręgu szkolnego można dostać od władz oświatowych, Chicago Board of Education, w szkołach oraz biurach rozliczających podatki.

Sen. Dudycz przypomina również, że formularze do rozliczenia podatków stanowych można zamawiać, dzwoniąc na nr 1-800-624-2459, natomiast informacje odnośnie procedury samego rozliczania podatków dostępne są pod telefonem 1-800-732-8866. Obydwa telefony czynne są w dni powszednie w godzinach od 8:30 rano do 5 po poł. (ao)

## Szpital Powiatowy Oskarżony

Do Sądu Okręgowego powiatu Cook wpłynęła sprawa przeciwko Szpitalowi Powiatowemu i jego dwóm lekarzom.

22 kwietnia ub. roku 62-letnia Anastasia Mendoza została przyjęta do szpitala z powodu nadmiernego gromadzenia się płynów ustrojowych w jamie brzusznej.

Lekarze bez przeprowadzenia jakichkolwiek badań wydali diagnozę, że pacjentka ma raka jajników. Pacjentka mając grupę krwi B plus otrzymała w czasie zabiegu krew grupy A plus.

W wyniku szoku potransfuzyjnego, spowodowanego niedobraaniem grup krwi, pacjentka zmarła. Badanie patologiczne tkanki po zgonie pacjentki nie potwierdziło obecności nowotworu.

W imieniu sześciorga dzieci zmarłej i jej majątku sprawa wnosi o zrekompensowanie przez szpital jeszcze nie sprecyzowanych szkód. Mąż Anastasi zmarł w parę miesięcy po jej operacji. (ad)

## LOTERIA

Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.

Daily Lottery	Pick 4
14 lutego, 1989	14 lutego, 1989
9 2 9	2 3 6 4

**CASH 5** Poniedziałek, 13 lutego, 1989 07 17 20 21 27

**LOTTO** Sobota, 11 lutego 1988 05 19 21 34 49 50